



Airless EasySpray ES 300



Большое спасибо

за Ваше доверие к компании STORCH. Совершив покупку, Вы приобрели качественный продукт. Если у Вас, тем не менее, появятся предложения по усовершенствованию продукта, или, может быть, даже возникнет проблема, мы будем очень рады услышать Вас.

Пожалуйста, обратитесь к нашему торговому представителю в Вашем регионе, а в неотложных случаях звоните непосредственно нам.

С наилучшими пожеланиями, Отдел обслуживания компании STORCH

Телефон: + 49(0) 2 02 49 20 - 112
Факс: + 49(0) 2 02 49 20 - 244
Бесплатная горячая сервисная линия 08 00 7 86 72 47
Бесплатная горячая линия для заказов 08 00 7 86 72 44
Бесплатная горячая линия-факс 08 00 7 86 72 43
(только на территории Германии)

Содержание

Страница

Технические характеристики	2
Комплект поставки	2
Цель использования	3
Указания по технике безопасности / предупредительные указания	3 - 6
Описание устройства	6
Подготовка устройства	7
Ввод в эксплуатацию	8
Байпасный/циркуляционный клапан	9 - 11
Настройка регулятора давления	11
Выбор сопла и подбор давления	12 - 13
Очистка	14 - 16
Хранение	16 - 17
Антистатические указания по заземлению	17
Краткая информация	18 - 19
Техническое обслуживание	20 - 21
Устранение неисправностей	22 - 24
Схема электрического подключения 230 В	25
Списки деталей	26 - 29
Пистолет для безвоздушного распыления 009	30 - 31
Гарантия	32
Декларация о соответствии стандартам ЕС	33

Технические характеристики

Максимальная подача под давлением	1,5 л/мин
Максимальный размер сопла	0,019"
Максимальное рабочее давление	207 бар
Напряжение	230 В / 50 Гц

Электрическая мощность	1 150 Вт
Предохранители	5 А
Вес	12,4 кг
Уровень громкости	82 дБ

Данные без гарантии!! Возможны технические изменения и погрешности!

Комплект поставки

15 м шланг для безвоздушного распыления 1/4", пистолет для безвоздушного распыления 009 ST с поворотным шарниром, поворотное сопло 517, крепление для сопла.

Цель использования

Для окраски и нанесения покрытий на строительные конструкции. Подходит для лаков на основе воды и растворителей, глазурей, грунтовок и большинства внутренних дисперсных красок - разводить по указаниям производителя. Для использования персоналом, прошедшим инструктаж. Не допускается использование на взрывоопасных участках.

Важные указания по технике безопасности

Прочтите все предупреждения и указания к настоящей инструкции по эксплуатации, соответствующие приложения и надписи на устройстве, включая шнур питания. Ознакомьтесь с составными элементами и правильной работой системы. Храните эти инструкции по безопасности в надежном месте.

Перед использованием краскопульты прочитайте это руководство, чтобы получить полную информацию о правильной работе, использованию и технике безопасности.

Прочтите информацию о емкости для материала и / или в брошюре с техническими характеристиками, чтобы определить, можно ли использовать тот или иной материал в краскопульте.

Состав материала в и конкретные меры предосторожности объяснены на этикетке емкости для материала.



Предупредительные указания

Следующие предупредительные указания касаются пуска, эксплуатации, заземления, технического обслуживания и ремонта устройства. Восклицательный знак указывает на общее предупреждение, а символы опасности относятся к конкретным рискам по продукту. Если Вы встретили эти символы в тексте данного руководства, прочитайте ещё раз эти предупредительные указания. Символы и предупреждения об опасности, не описанные в этом разделе, могут использоваться в руководстве, в случае необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заземление

Данное устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током. Это устройство оснащено кабелем с заземляющим кабелем и подходящим заземлением. Штекер должен быть подключен к правильно заземленной и заземленной электрической розетке в соответствии с местными законами и правилами.

- Неправильный монтаж заземляющей вилки может привести к поражениям электрическим током.
- Если требуется ремонт или замена вилки либо соединительного кабеля, никогда не подключайте провод заземления к одному из контактов разъема.
- Провод с зеленой изоляцией, с или без желтых полосок, является проводом заземления.
- Если эти требования по заземлению требуют дальнейшего уточнения, или есть сомнение в правильности заземления, то необходимо привлечь профессионального электрика.
- Если правильное подключение устройства невозможно, то электрик должен заменить электрическую розетку на подходящую.
- Этот продукт предназначен для подключения к источнику питания 230 В и имеет вилку заземления в соответствии с приведенным ниже изображением.



- Присоединяйте вилку только в подходящую розетку.
- Не подключайте продукт через адаптер.

Удлинительные кабели

- Используйте только 3-контактный удлинительный кабель с заземленной штепсельной вилкой и заземленной розеткой, подходящей для вилки устройства.
- Следите за тем, чтобы кабель не был поврежден. В случае необходимости используйте удлинительные кабели 12-AWG (сечение 2,5 мм²) для стабильного энергоснабжения устройства.
- Меньшие сечения приводят к перегреву и пониженному напряжению. Максимальная длина 30 метров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА

Горючие пары, как например, пары растворителя и лака в рабочей области могут взрываться или воспламеняться. Для предотвращения пожаров и взрывов:

- Не распыляйте легковоспламеняющиеся или горючие материалы рядом с открытым пламенем или источниками возгорания, такими как сигареты, двигатели и электрическое оборудование.
- Протекающие через установку цвета и растворители могут привести к возникновению статического напряжения. Статическое электричество при соединении с парами лаков и растворителей представляет риск возникновения пожаров и взрывов. Все компоненты пульверизатора, включая насос, шлангопровода, краскораспылители, а также предметы в области распыления и в непосредственной близости следует заземлить надлежащим образом для предотвращения разряда статического электричества и искр. Используйте токопроводящие или заземленные воздушные шланги высокого давления.
- Убедитесь, что все емкости с материалами заземлены для защиты от статического напряжения.
- Не используйте мешки для вставки в емкости с краской.
- Подключайтесь к заземленной розетке и используйте заземленные удлинительные кабели.
- Не используйте штекеры без контакта заземления.
- Не используйте краски и растворители с галогенированными углеводородами.
- Не распыляйте легковоспламеняющиеся или легковоспламеняющиеся жидкости в закрытых помещениях.
- Обеспечивайте хорошее проветривание на участке проведения работ. На участке всегда должно циркулировать достаточное количество свежего воздуха.
- Устройство генерирует искры. Убедитесь, что насос находится на расстоянии не менее 6,1 м (20 футов) от участка для распыления во время распыления, промывки, чистки или обслуживания в хорошо проветриваемом помещении. Не распыляйте на насос.
- Не курите в области распыления и не распыляйте во время искр или открытого огня.
- Не используйте на участке распыления выключатели, двигатели или схожие, образующие искры продукты.
- Позаботьтесь о том, чтобы на участке распыления не находились емкости с красками и растворителями, тряпки и другой горючий материал.
- Вещества, входящие в состав используемых красок и растворителей, должны быть известны. Необходимо ознакомиться со всеми сертификатами безопасности и надписями на таре для красок и растворителей. Всегда соблюдайте указание по технике безопасности и советы производителя материала.
- В распоряжении всегда должен находиться исправный огнетушитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ВПРЫСКИВАНИЯ

При распылении под высоким давлением ядовитые вещества могут проникнуть в организм и привести к серьезным последствиям. В случае впрыскивания незамедлительно разыщите хирурга.

- Не проводите распыление и не направляйте пистолет краскораспылителя на людей и животных.
- Не прикасайтесь руками и другими частями тела к сливному отверстию. Ни в коем случае не пытайтесь удержать поток жидкости прикладыванием пальцев, ладони или другим объектом.
- Всегда работайте с защитой сопл. Никогда не работайте без установленной защиты сопл.
- Используйте оригинальные сопла.
- Соблюдайте осторожность при очистке или замене распылительных сопл. Если во время распыления сопло засорилось, выполните процедуру сброса давления для выключения устройства, а также уменьшите давление перед снятием сопла для очистки.
- После выключения система все еще находится под давлением. Не оставляйте без присмотра Устройство под напряжением или под давлением. Если устройство остается без присмотра или не используется, выключите устройство перед проведением технического обслуживания, чистки или снятия деталей и выполните процедуру сброса давления.
- Проверьте шланги на предмет существования повреждений. Замените поврежденные шланги или части.
- Эта система может создавать давление до 207 фунт-силы на кв. дюйм. Используйте запасные части STORCH или аксессуары с минимальным давлением 207 фунтов на квадратный дюйм.
- При неиспользовании пистолета всегда устанавливайте предохранительный рычаг безвоздушного краскопульта в заблокированное положение. Проверьте работоспособность предохранительного рычага.
- Перед каждым применением убедитесь в надежности и герметичности всех соединений.
- Вы должны знать, как выключить устройство и быстро сбросить давление. Хорошо ознакомьтесь с элементами системы управления.



ОПАСНОСТЬ ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Неправильно использование может привести к смертельному исходу или серьезным последствиям.

- При распылении всегда надевайте соответствующее защитное снаряжение (защитный костюм, защитные перчатки, средства защиты глаз и респираторную маску).
- Рядом с детьми не включайте устройство и не используйте его. Не допускайте детей на установку.
- Не выходите за пределы участка и не работайте с ненадежными параметрами. Всегда следите за безопасным состоянием и равновесием.
- Всегда оставаться бдительными и обращать внимание на то, что делаете.

- Не приступайте к работе с устройством, если Вы ощущаете усталость или находитесь под воздействием наркотических средств или алкоголя.
- Не сгибайтесь слишком сильно шланг.
- Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, сверх установленных производителем максимальных значений.
- Не используйте шланг для подъема устройства.
- Не используйте шланг длиной менее 7,6 метров.
- Не вносите никаких изменений в установку. Изменения могут привести к недействительности одобрения регулирующих органов и вызвать риски безопасности.
- Убедитесь, что все устройства спроектированы и установлены для среды, в которой они используются.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ

Данное устройство должно быть заземлено. Неправильное заземление, монтаж или использование системы может привести к поражению электрическим током.

- Перед обслуживанием прибора отключите сетевой штекер.
- Подключайтесь только к заземленным розеткам.
- Используйте только трехжильные удлинительные кабели.
- Убедитесь в исправности заземляющих контактов и удлинительных кабелей.
- Защищайте от дождя. Храните внутри помещения.

ОПАСНОСТЬ, ВЫЗЫВАЕМАЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ ЧАСТЯМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Использование не пригодных для обработки систем для алюминия, находящихся под давлением, может привести к серьезным химическим реакциям и неисправности установки. Игнорирование этого предупреждения может привести к смертельному исходу, серьезным травмам или материальному ущербу.

- Никогда не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, другие растворители с галогенированными углеводородами или материалы, содержащие такие растворители.
- Применение хлорных отбеливателей запрещено.
- Многие другие жидкости также могут содержать химические вещества, которые вступают в реакцию с алюминием. Информацию о совместимости Вы можете получить у производителя.

ОПАСНОСТЬ ИЗ-ЗА ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ

Движущиеся части могут зажать, порезать или оторвать пальцы и другие части тела.

- Удалите движущиеся части.
- Не используйте устройство без защитных устройств или крышек.
- Оборудование под давлением может включиться без предварительного предупреждения. Перед проведением любых проверок, операций по перемещению или обслуживанию. Проведите сброс давления и отключение от всех источников питания.



ОПАСНОСТЬ ИЗ-ЗА ВДЫХАНИЯ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ И ПАРОВ

Токсичные жидкости или пары могут привести к серьезным травмам или смерти, если они попадают в глаза или на кожу, вдыхаются или проглатываются.

- Прочтите инструкцию, чтобы понять конкретные опасности используемых жидкостей.
- Опасные жидкости должны храниться в контейнерах и утилизироваться в соответствии с применимыми директивами.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

При использовании или техническом обслуживании установки или при нахождении ее в рабочем состоянии для защиты от серьезных травм, в том числе от повреждения глаз, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов, используйте соответствующее защитное оборудование. Данное оборудование включает в себя, среди прочего:

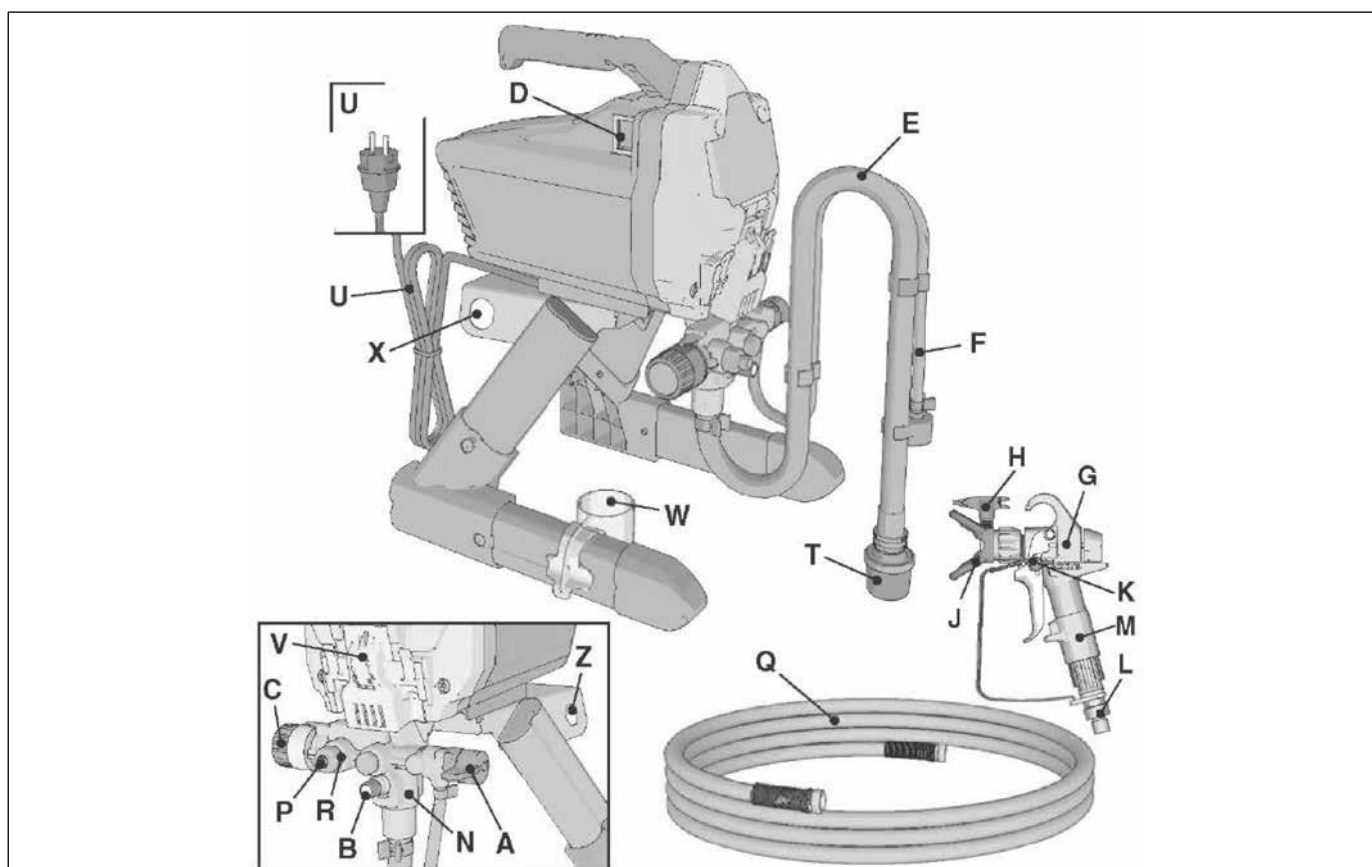
- Защита глаз и ушей.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, в соответствии с рекомендациями изготовителей жидкостей и растворителей.



Указание по безопасности:

Этот продукт содержит химическое вещество, которое, как известно, является канцерогенным, вызывает проблемы с зачатием или оказывает иное отрицательное влияние. Вымойте руки после использования.

Описание устройства



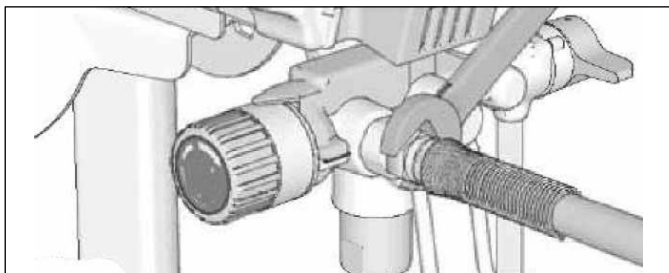
A	Байпасный клапан
B	Переключатель клапана
C	Регулятор давления
D	Двухпозиционный переключатель
E	Всасывающая трубка
F	Сливная трубка (с распылителем)
G	Пистолет для безвоздушного распыления 009
H	Поворотное сопло
J	Крепление для сопла / защита сопла
K	Курок пистолета
L	Шланг с резьбой 1/4" с поворотным рычагом
M	Фильтр пистолета 60М (на рукоятке)

N	Насосный блок (за клапаном для тех. обслуживания)
P	Шланг с резьбой 1/4"
Q	Шланг для безвоздушного распыления 15 м 1/4"
R	Фильтр устройства (за шлангом с резьбой)
T	Всасывающий фильтр
U	Сетевой кабель
V	Клапан для технического обслуживания
W	Емкость для хранения всасывающей трубки
X/Z	Инструмент для демонтажа насоса и спускового клапана

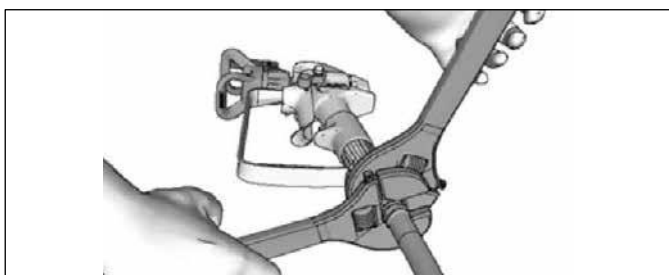
Подготовка устройства

Выполните процедуру настройки в первый раз при распаковке распылителя или после длительного хранения:

1. Подключите поставляемый шланг для безвоздушного распыления к соединительной резьбе со стороны устройства и затяните с помощью гаечного ключа.

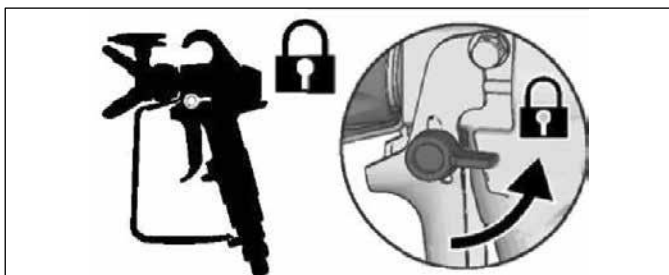


2. Подключите другой конец шланга к пистолету.

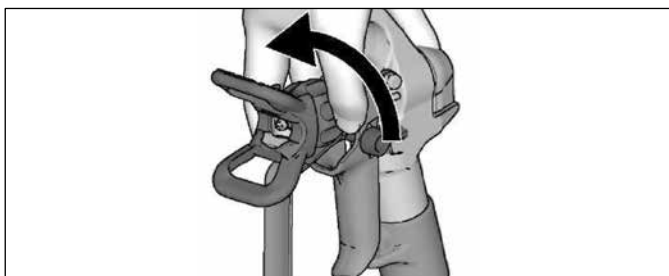


3. Затяните ключом. Если шланг уже подключен, проверьте надежность соединений.

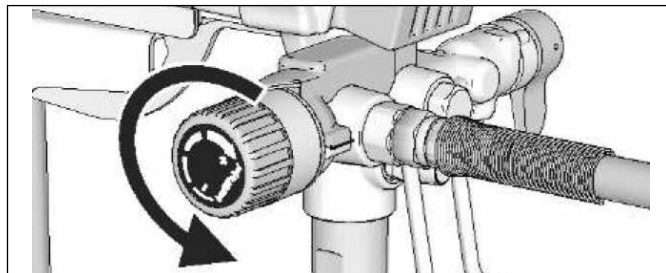
4. Закрепите курок.



5. Снимите защиту сопла. Будьте осторожны, не потеряйте уплотнение.



6. Поверните регулятор давления до упора (против часовой стрелки) до минимального давления.



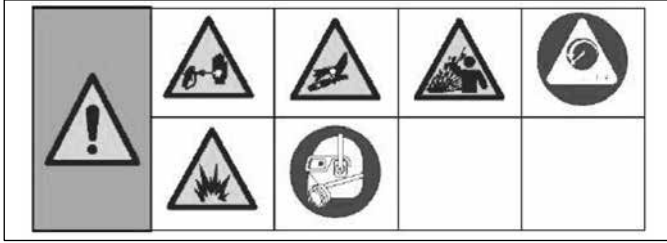
7. При удалении краскораспылителя в первый раз удалите упаковочный материал с входного отверстия. После длительного хранения проверьте входной фильтр на предмет засорения и отложений.

Фильтрация краски

Уже открытые и использованные краски и контейнеры могут содержать сухую краску или другие отложения. Во избежание проблем с всасыванием и блокировки сопла рекомендуется перед распылением отфильтровать краску (фильтр для краски 25 60 00 или 28 61 60). Поместите фильтр для краски над чистым контейнером и вылейте краску через него, чтобы отфильтровать остатки сухой краски и отложения перед распылением.

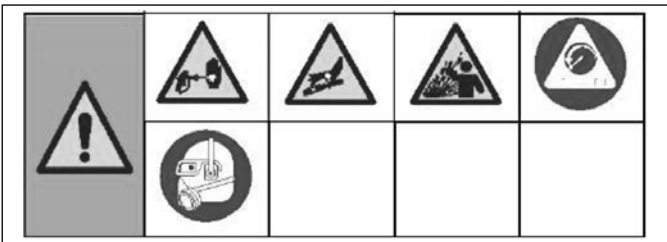


Ввод в эксплуатацию



Действия для снижения давления

Всякий раз, когда вы видите этот символ, выполните процедуру сброса давления. Проведите сброс давления.

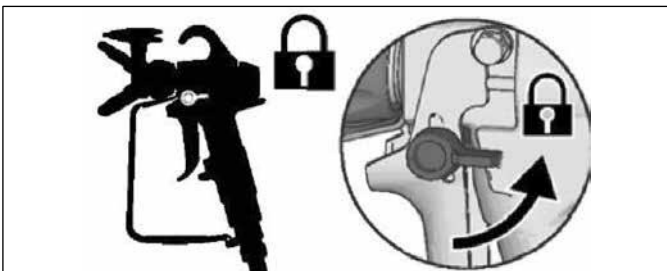


Эта система остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Чтобы предотвратить серьезные травмы, например, для предотвращения попадания на кожу жидкостей под давлением, жидких аэрозолей и движущихся частей, выполняйте операцию сброса давления, когда работа с распылителем прерывается и перед его очисткой, осмотром или обслуживанием.

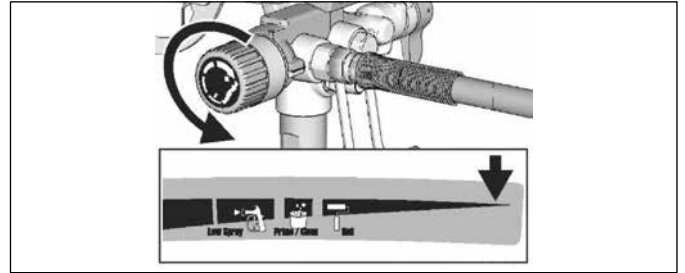
1. Поставьте двухпозиционный выключатель в положение OFF.



2. Чтобы предотвратить случайное включение распылителя, всегда блокируйте курок, когда распылитель выключен.



3. Настройте давление на минимальное



4 Поместите сливную трубку в контейнер и установите байпасный клапан в положение PRIME (вертикально) для сброса давления.

5. Держите пистолет для распыления вплотную к контейнеру и направьте его в контейнер. Отпустите предохранительный рычаг и нажмите на курок, чтобы сбросить давление.



6 Закрепите курок.

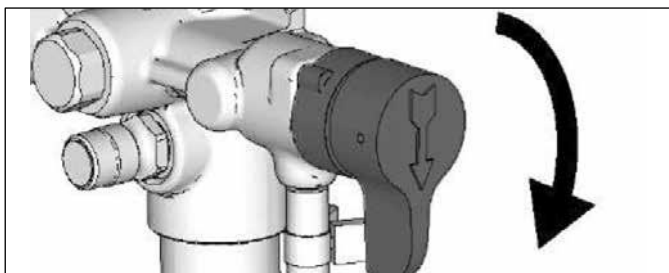
7 Если вы подозреваете, что сопло или шланг забиты или давление полностью не сброшено:

- Отвинтите контргайку защиты сопла или соединительную муфту шланга **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО**, чтобы постепенно сбросить давление.
- Полностью открутите гайку или муфту
- Устраните засоры в шланге или в сопле.

Байпасный/циркуляционный клапан

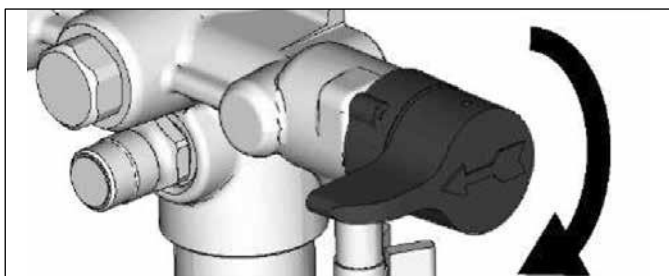
В положении PRIME (вертикально) краска всасывается из контейнера через всасывающую трубку после включения устройства.

PRIME (всасывание)



В положении SPRAY (горизонтально) этот клапан направляет материал под давлением через шланг для краски к пистолету.

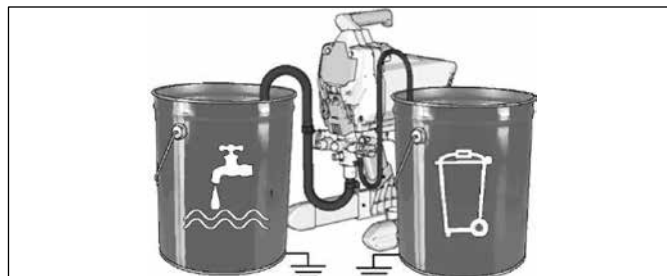
SPRAY (распыление)



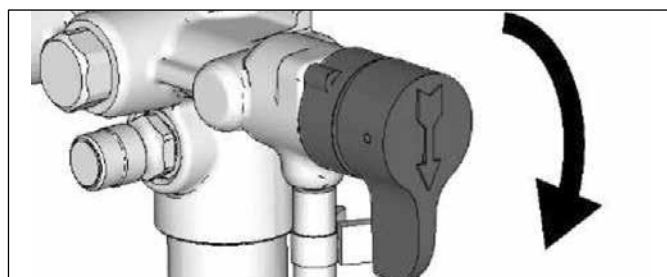
Вымывание жидкости для хранения

Этот краскопульт поставляется с небольшим количеством тестируемого материала в системе. Перед первым использованием необходимо вымыть этот материал. Дополнительную информацию об использовании материалов на масляной основе см. в разделе «Соответствующие чистящие жидкости» и «Антистатические инструкции по заземлению (масляные материалы)».

- 1 Проведите снижение давления.
- 2 Убедитесь, что переключатель питания установлен в положение OFF
- 3 Отделите сливную трубку (меньшую) от впускной трубки (большой).
- 4 Направьте сливную трубку в емкость для отходов.
- 5 Погрузите всасывающую трубку в контейнер, частично заполненный водой или промывной жидкостью.

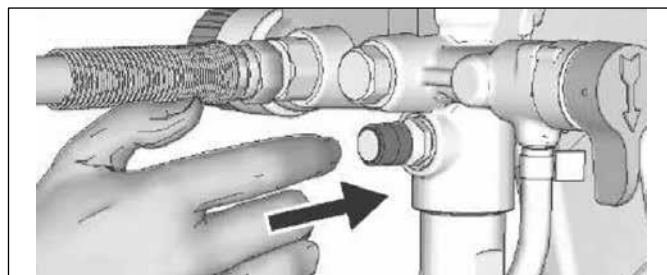


6. Установите байпасный / циркуляционный клапан вертикально в положение PRIME.

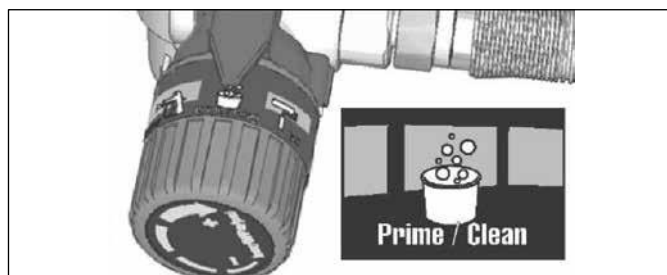


7. Подключите шнур питания к правильно заземленной розетке. Подключите шнур питания к правильно заземленной розетке.

8 Дважды нажмите кнопку клапана, чтобы открыть входной шарик.



9. Стрелка установки должна находиться на линии с положением Prime/Clean на регуляторе давления.



Поставьте двухпозиционный выключатель в положение ON.

11 Как только распылитель начнет качать, ополаскивающие растворители и воздушные пузырьки будут откачиваться из системы. Слейте жидкость в течение 30-60 секунд из сливной трубы в контейнер для отходов.

12 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение OFF.



При распылении под высоким давлением ядовитые вещества могут проникнуть в организм и привести к серьезным последствиям. Не закрывайте протечки руками или тряпками.

13 Проверьте наличие утечек. Если происходит утечка, выполните процедуру сброса давления, затем затяните все элементы и повторите процедуру ввода в эксплуатацию. Если утечек больше нет, переходите к следующему шагу.

Заправка насоса

1 Поместите всасывающую трубку в контейнер для краски и погрузите ее в краску.

2 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение ON.

3 Подождите, пока из трубки начнет вытекать краска.

4 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение OFF.

УКАЗАНИЕ: Некоторые жидкости могут всасываться быстрее, если переключатель ВКЛ / ВЫКЛ установлен на короткое время, чтобы насос остановился. Если необходимо, включите и выключите выключатель несколько раз.

Заполнение пистолета и шланга

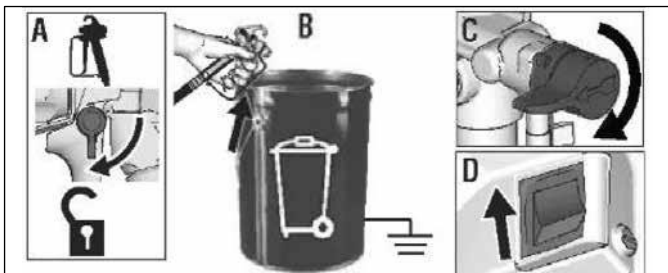
1 Придерживайте пистолет по направлению к емкости для отходов. Поместите пистолет в контейнер для отходов (держатель сопла и сопло разобраны).

a. Снимите с предохранителя курок.

b. Нажмите на курок и удерживайте его.

c. Установите байпасный/ циркуляционный клапан в положение SPRAY.

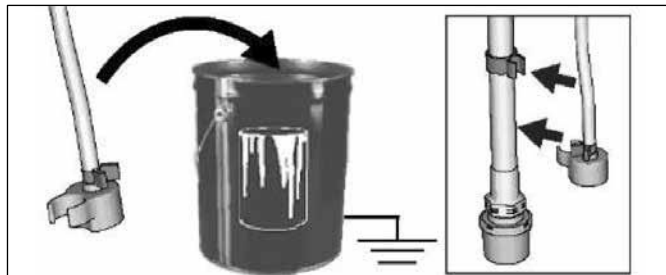
d. Поверните переключатель ON / OFF в положение ON.



2 Пистолет-распылитель, который направляется в контейнер для отходов, должен использоваться, пока краска не перестанет вытекать.

3 Затем отпустите курок. Закрепите предохранительный рычаг.

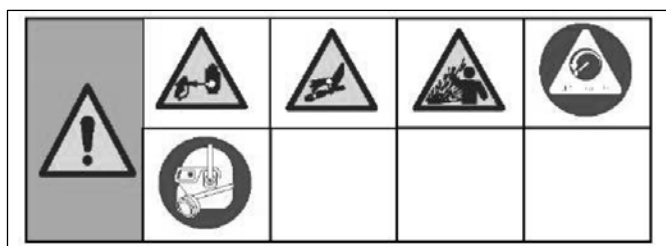
4. Поместите сливную трубку в контейнер для краски и снова подключите его к всасывающей трубке.



УКАЗАНИЕ: Когда двигатель останавливается, распылитель готов к работе. Если двигатель продолжает работать, устройство неправильно заполняется. Повторите процедуру: заполните насос, пистолет и шланг. Убедитесь, что в емкости для краски имеется достаточное количество краски и что всасывающий фильтр всасывающего шланга полностью погружен в него.

Настройка материала: В зависимости от вязкости может потребоваться разбавление материала покрытия. Соблюдайте технические характеристики материала покрытия.

Распыление



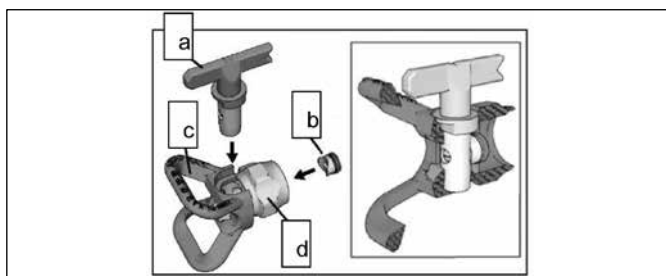
Монтаж сопла

Чтобы избежать утечки в сопле, убедитесь, что сопло и защита сопла установлены правильно.

1 Проведите снижение давления.

2 Закрепите предохранительный рычаг.

3 Убедитесь, что сопло и защита сопла установлены в указанной последовательности.



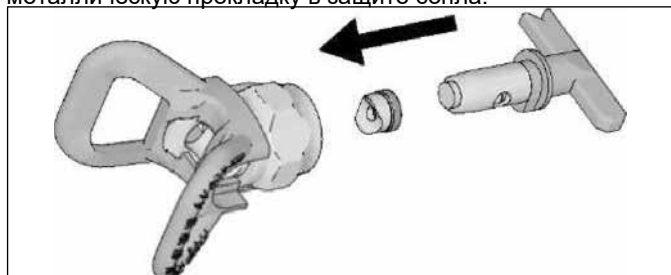
a) Сопло

b) Резиновое уплотнение / металлическое уплотнение

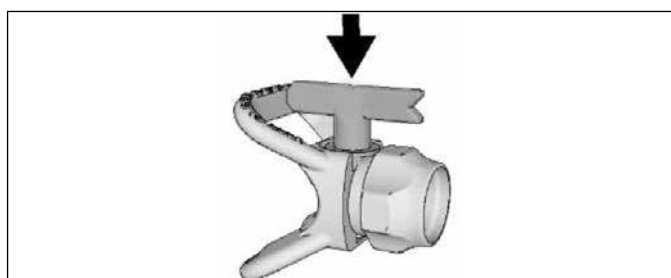
c) Защита сопла

d) Предохранительная гайка

а. Используйте сопло, чтобы выровнять резиновую и металлическую прокладку в защите сопла.

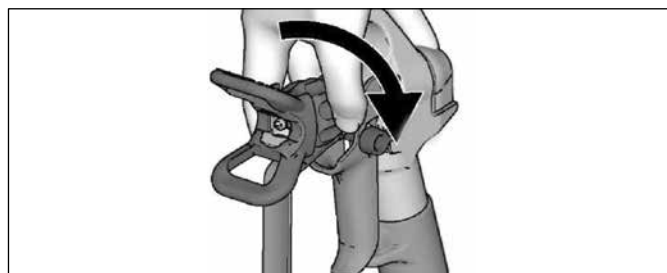


б. Распылительное сопло должно быть нажато до упора защиты сопла. Вращайте сопло вперед и назад, одновременно нажимая.



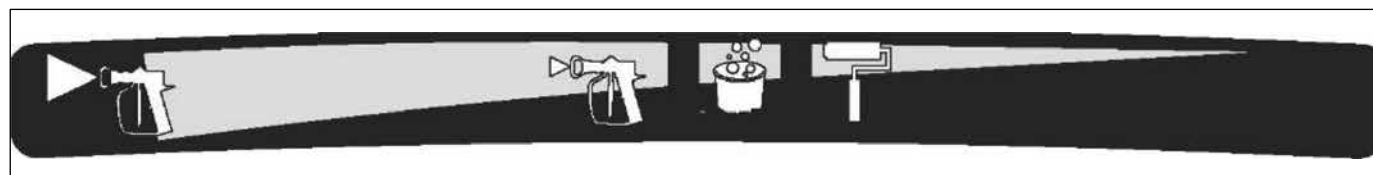
с. Вращайте рукоятку сопла вперед в положение распыления.

4 Прикрутите группу сопел к пистолету и затяните ее вручную. В зависимости от поверхности покрытия держатель сопла может быть выровнен по горизонтали или по вертикали.



Настройка регулятора давления

Регулятор давления позволяет непрерывно регулировать давление. Чтобы уменьшить избыточное распыление, всегда начинайте с самой низкой настройки давления и увеличивайте давление на минимальную настройку, которая затем может использоваться для достижения оптимальной картины распыления.



Рекомендуемое рабочее давление:			
Высокое давление распыления для больших отверстий сопел и материалов с более высоким вязким покрытием	Среднее давление распыления для малых и средних отверстий сопел и материалов с низким и средним вязким покрытием	Заполнение / Очистка	Низкое давление распыления для применения в системе LeOS (давление распыления может регулироваться в зависимости от материала)
Материал покрытия:			
Дисперсионные краски для внутреннего и наружного применения	Лаки на водной основе, на основе растворителей и грунтовки		Дисперсионные краски для внутреннего и
Рекомендуемый размер сопла:			
0,015"	0,007" до 0,013"		Нанесение краски с LeOS, а также ролик для распыления LeOS 0,017" до 0,021"
0,017"			
0,019"			

Чтобы выбрать функцию, выровняйте символ на регуляторе давления с помощью указателя на пистолете-распылителе.

Выбор сопла и подбор давления

Обратитесь к рекомендуемой таблице для вашего материала. См. рекомендации производителя на этикетке краски и / или технической спецификации.

Максимальный размер сопла, совместимый с распылителем:

Для распыления макс. 0,019 "

Для использования с системой LeOS макс. 0,021 "

Выберите правильный размер сопла

Существуют распылители с различными диаметрами отверстий для распыления большого количества материалов для покрытия. Ваш распылитель содержит сопло для использования в большинстве случаев распыления. Для определения диапазона рекомендуемых размеров сопел для соответствующего материала покрытия см. таблицы.

Совет:

- При распылении сопла изнашиваются и увеличиваются. Начните с размера сопла, который ниже максимального размера, с которым его можно впрыскивать в диапазоне номинального расхода распыляющего устройства.
- Используйте более крупные размеры сопел для более толстых покрытий, используйте меньшие размеры сопел для более тонких покрытий.
- Сопла изнашиваются во время использования и должны регулярно заменяться.
- Размер отверстий сопла определяет скорость потока, т.е. количество краски, вытекающей из пистолета.

Ширина распыления

Ширина распыления - это размер распыляемого образца, который определяет площадь, покрытую каждым проходом.

Совет:

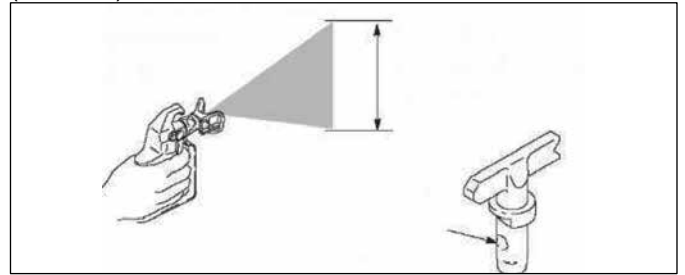
- Выберите ширину распыления, которая лучше всего подходит для распыляемой поверхности.
- Более широкое распыление обеспечивает лучшее покрытие на широких открытых поверхностях.
- Более узкое распыление обеспечивает лучший контроль на мелких стесненных поверхностях

Значение параметров сопла

Последние три цифры номера сопла (например: 413) содержат информацию о размере отверстия сопла и ширине распыла на поверхности на расстоянии около 30 см между распылителем и поверхностью.

Умножьте первую цифру на 5 = приблизительная ширина распыления в см.

Сопло 413 имеет ширину распыления около 20-25 см и размер отверстия сопла 0,013 дюйма (0,33 мм).

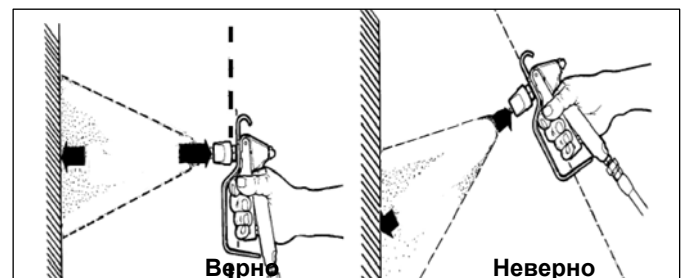


Последние две цифры = размер отверстия сопла в тысячных долях дюйма.

Техники распыления

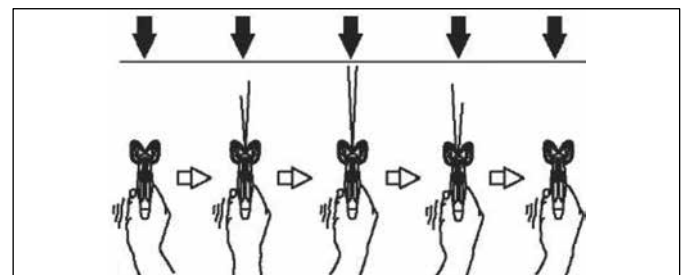
Перед распылением на поверхность сначала примените основные методы нанесения на куске картона.

- Направьте пистолет на расстоянии 25-30 см от поверхности непосредственно на поверхность. Распыление с помощью наклона пистолета под углом приводит к неровной поверхности.
- Согните запястье, чтобы держать пистолет прямо. Вращение пистолетом приводит к распылению под углом, вызывающему неровные поверхности и туман.



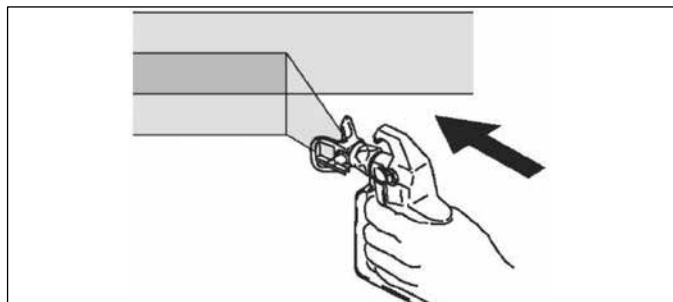
Нажатие на курок

Нажимайте на курок после начала распыления. Отпустите курок до окончания движения распыления. Пистолет-распылитель должен находиться в движении, когда курок нажат и отпускается.



Выравнивание пистолета-распылителя

Поместите центр пистолета-распылителя на нижний край предыдущего распыления, при этом распыление будет перекрываться на полпути.

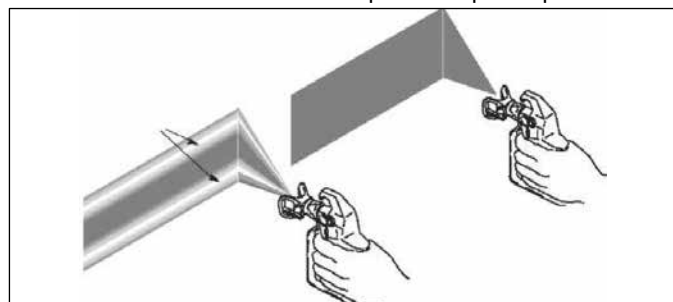


Качество картины распыления

Хорошая картина распыления равномерно распределяется при попадании на поверхность.

Образец картины распыления должен быть распылен (равномерно распределен, без зазоров по краям, без полос).

хорошая картина распыления



Прожилки, пропуски по краям, слишком низкое давление

При максимальном давлении также могут возникать прожилки:

- Возможно, сопло износилось. См. выбор сопла.
- Может потребоваться меньшее сопло
- Возможно, материал необходимо разбавить. Если материал необходимо разбавить, следуйте рекомендациям производителя.

Почистите засоренные сопла

В случае, когда частицы или отложения забивают сопло, этот распылитель оснащен поворотным соплом, благодаря чему сопло можно быстро и легко очистить от частиц без демонтажа распылителя.

Дальнейшую информацию найдете в разделе Фильтрация краски.

1 Затем отпустите курок. Закрепите предохранительный рычаг. Поверните сопло в положение чистки (стрелка указывает назад).

2 Снимите с предохранителя курок. Поместите пистолет-распылитель в контейнер для отходов и кратко снимите курок, чтобы удалить засорение.

Удаление засорений



3 Закрепите курок. Переместите сопло обратно в положение распыления (стрелка направлена назад).

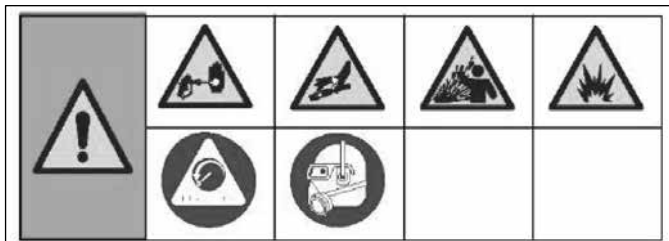
4 Отпустите курок и продолжайте распыление.

Распыление



Очистка

Очищайте распылитель после каждого использования, чтобы обеспечить бесперебойную работу при его следующем использовании.



- Для длительного хранения см. Хранение.
- См. подходящие чистящие жидкости и инструкции по антистатическому заземлению (масляные материалы).

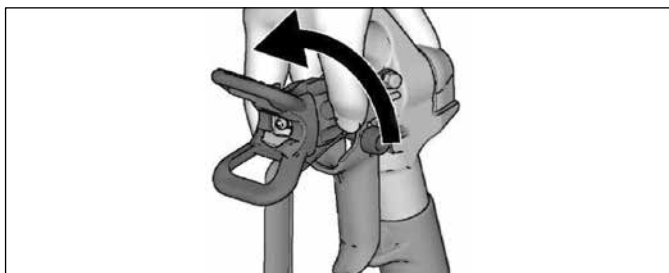
Подходящие жидкости для очистки

Материалы на масляной и водной основе

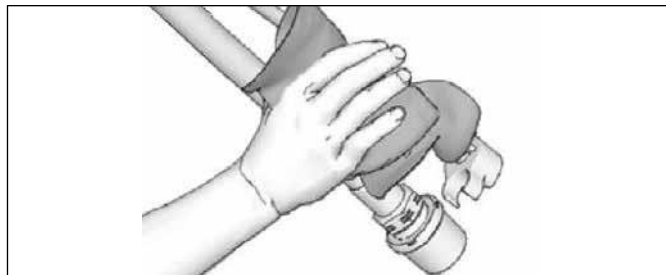
- При распылении материалов на водной основе тщательно промойте систему водой.
- При распылении материалов на основе растворителя / масла тщательно промойте систему спиртом или совместимым растворителем.
- Для распыления материалов на водной основе после распыления материалов на основе растворителя / масла промойте систему совместимым растворителем сначала теплой мыльной водой, а затем тщательно промойте водой. Вода, выходящая из сливной трубки, должна быть прозрачной и не содержать растворителей.
- Для распыления материалов на масляной основе после распыления материалов на водной основе тщательно промыть систему спиртом или совместимым растворителем после очистки водой. Растворитель, выходящий из сливной трубки, не должен содержать воды. При промывке растворителями всегда применяйте указания по антистатическому заземлению (материалы на основе растворителя и масла).
- Чтобы предотвратить разбрызгивание жидкости на кожу или в глаза, всегда размещайте пистолет-распылитель внутри контейнера.

1 Проведите снижение давления.

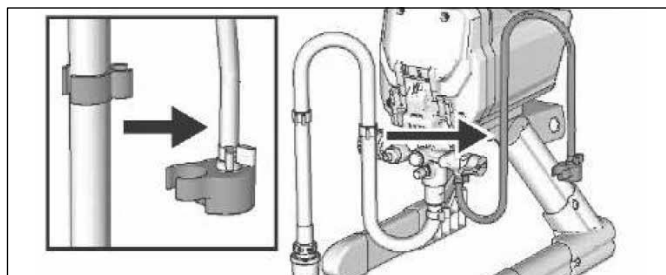
2. Снимите защиту и сопло.



3 Удалите лишнюю краску с всасывающей и сливной трубок.

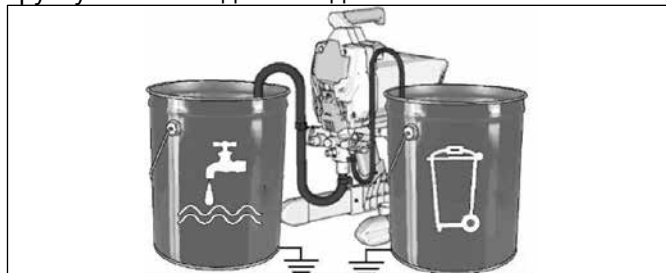


4 Отделите сливную трубку (меньшую) от впускной трубки (большей).

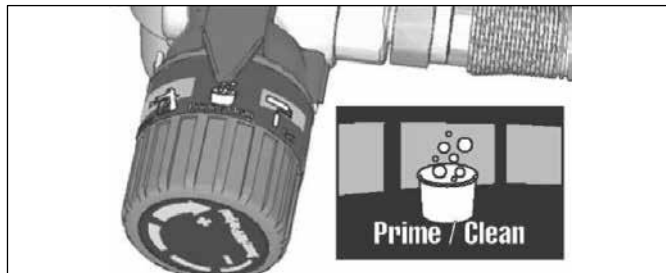


5. Поместите пустые емкости для отходов и промывочной жидкости рядом друг с другом.

6. Погрузите всасывающую трубу в емкость с краской. Для красок на водной основе используйте воду, краски на основе растворителя / масла или совместимые растворители. Направьте сливную трубку в емкость для отходов.



7. Установите регулятор давления в положение Prime/Clean.



8 Установите всасывающий клапан / клапан распыления в режим PRIME (вертикально).

9 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение ON.

10. Промывайте, пока примерно 1/3 промывочной жидкости не будет использовано.

11 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение OFF.

УКАЗАНИЕ: Шаг 12 используется для возврата краски из безвоздушного шланга в резервуар для краски. 15-метровый шланг содержит приблизительно 1 литр краски.

12 Чтобы вернуть краску из шланга:

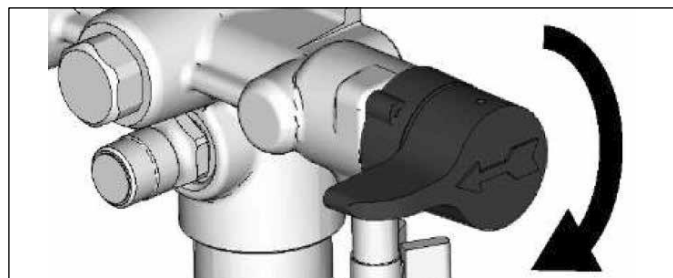
a Держите пистолет напротив резервуара для краски.

b Направьте пистолет в резервуар для краски.

c. Снимите с предохранителя курок.

d. Нажмите на курок и удерживайте его.

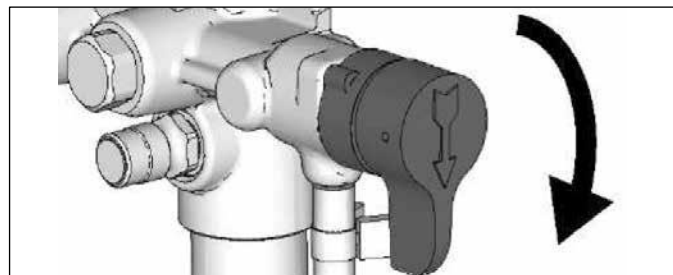
e. Установите байпасный или циркуляционный клапан в положение SPRAY (вертикально).



f. Поставьте двухпозиционный выключатель в положение ON.

g. Удерживайте курок до тех пор, пока краска с жидкостью для промывки не начнет вытекать из распылителя.

15. Установите байпасный или циркуляционный клапан в положение PRIME.

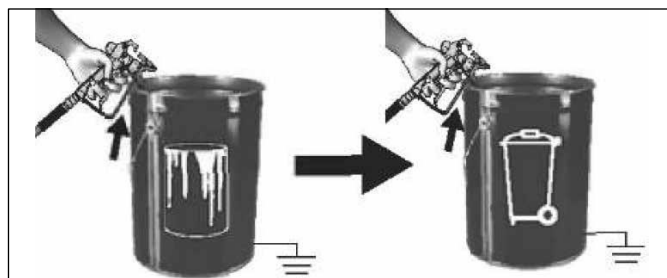


16 Поставьте двухпозиционный выключатель в положение OFF.

17 Почистите фильтр устройства. См. Очистка фильтра устройства.

18 Заполните насос жидкостью Armog™ См.Хранение.

13 Держите курок нажатым, в то время как направляет пистолет-распылитель в контейнер для отходов. Держите пистолет-распылитель в удаленном контейнере в контейнере для отходов до тех пор, пока вытекающая промывочная жидкость не станет относительно прозрачной. Необходимо следить за тем, чтобы в контейнере всегда было достаточно жидкости для промывки / очистки. Устройство не должно работать всухую!



14. Отпустите курок. Закрепите предохранительный рычаг.



Очистка фильтра устройства

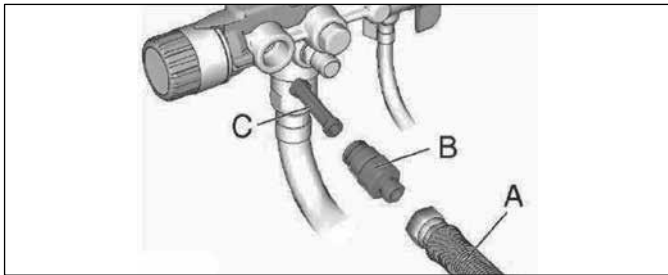
Фильтр устройства предотвращает попадание частиц в шланг для краски. После каждого использования снимайте и очищайте фильтр, чтобы обеспечить максимальную производительность.

1 Проведите снижение давления.

2 Отвинтите шланг для безвоздушного распыления (A) от пистолета-распылителя.

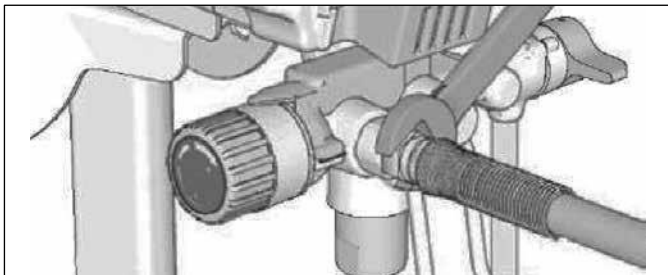
3 Отвинтите резьбовое соединение (B) шланга от устройства.

4 Снимите фильтр устройства (C).



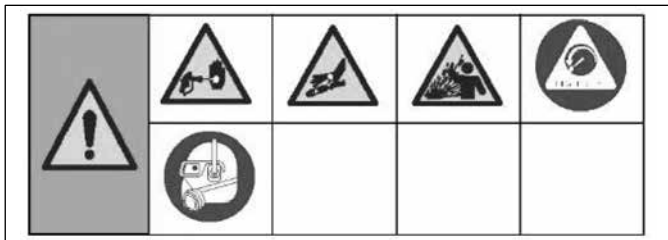
5. Проверьте фильтр (С) на наличие отложений. При необходимости очистите фильтр водой или промывочной жидкостью и мягкой щеткой.

- a. Вставьте закрытый (квадратный) конец фильтра (С) в распылитель.
- b. Вкрутите резьбу (В) шланга в устройство и затяните.
6. Затем снова подсоедините шланг (А) к соединительной резьбе. Затяните гаечным ключом.



Хранение

При правильном хранении распылитель будет готов для следующего использования.

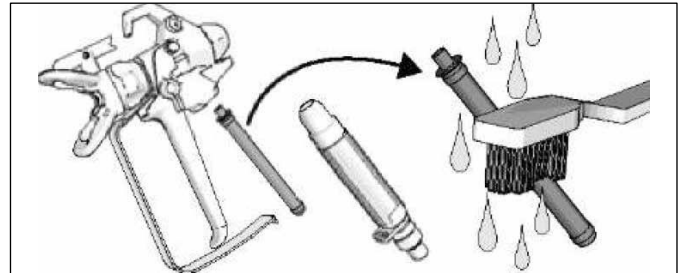


После очистки всегда промывайте синей жидкостью для консервации Koro-Check (№ артикула 69 09 10) систему. Вода, оставшаяся в распылителе, заставит насос ржаветь и повредит его. См. Очистка.

- Перед хранением распылителя убедитесь, что вода полностью слита из распылителя и шлангов.
- Вода никогда не должна замерзать в устройстве или в шланге.
- Не храните опрыскиватель под давлением.
- Храните распылитель в помещении.

Промывка пистолета-распылителя

1 При промывке системы очищайте фильтр пистолета-распылителя каждый раз водой или промывочной жидкостью и щеткой. Если фильтр пистолета-распылителя поврежден, замените его



2 Снимите сопло и защиту сопла и промойте водой или жидкостью для промывки с помощью щетки .

3 Используйте тряпку, смоченную в воде или жидкости для промывки, чтобы вытереть краску с пистолета-распылителя.

1 Проведите снижение давления.

Краткосрочное хранение:

Промойте устройство, как описано в главе "Промывка". В конце промойте устройство с помощью концентрата «Koro-Check» (арт. 69 09 10) (около 100 мл. на 2-3 литра воды) и вылейте смесь из насоса через пистолет. Во время хранения байпасный/ циркуляционный клапан должен быть закрыт.

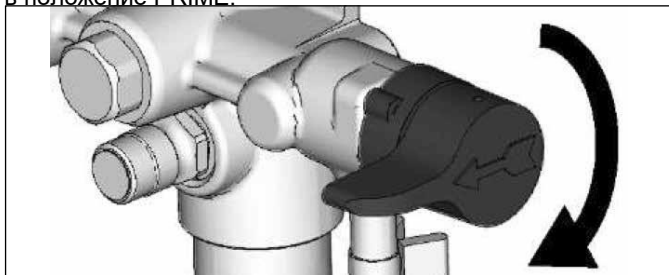
Длительное хранение:

В этом случае промойте устройство концентратом, не разбавляя его.

Ввод в эксплуатацию после длительного хранения:

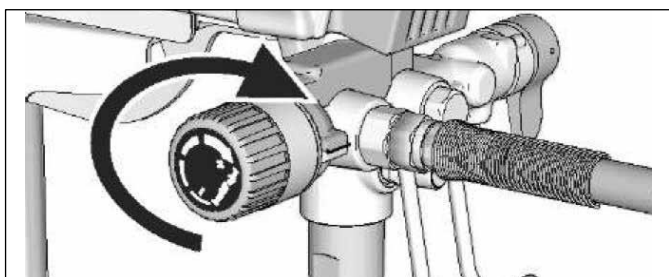
Перед использованием промойте распылитель чистой водой. Если используются краски на основе растворителей, промойте устройство совместимым растворителем с материалом покрытия.

2. Установите всасывающий клапан / клапан распыления в положение PRIME.



3. Поставьте двухпозиционный выключатель в положение ON.

4. Поверните регулятор давления по часовой стрелке до тех пор, пока насос не включится.



Антистатические указания по заземлению (материалы на масляной основе)



Устройство должно быть заземлено, чтобы снизить риск возникновения электростатических искр и поражения электрическим током. Электрические или электростатические искры могут воспламенить пары или вызвать пожар. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током. В случае подходящего заземления существует возможность выхода для электрического тока.

Для материалов на масляной основе, которые требуют ополаскивания подходящими растворами для промывки растворителем / маслом при промывке распылителя или при снятии давления, всегда используйте металлический контейнер

Соблюдайте местные предписания. Используйте устройство только на заземленных поверхностях, Используйте бетонные, проводящие металлические контейнеры.

Не размещайте контейнер на непроводящих поверхностях, таких как бумага или картон,

5. Как только жидкость для консервации начнет вытекать из сливной трубки (5-10 секунд), установите переключатель ВКЛ / ВЫКЛ в положение ВЫКЛ.

6. Поместите всасывающий / распылительный клапан в положение SPRAY, чтобы оставить жидкость для хранения в распылительной установке.

7. Закрепите пластиковый пакет вокруг всасывающей и сливной трубок, чтобы задержать капли.



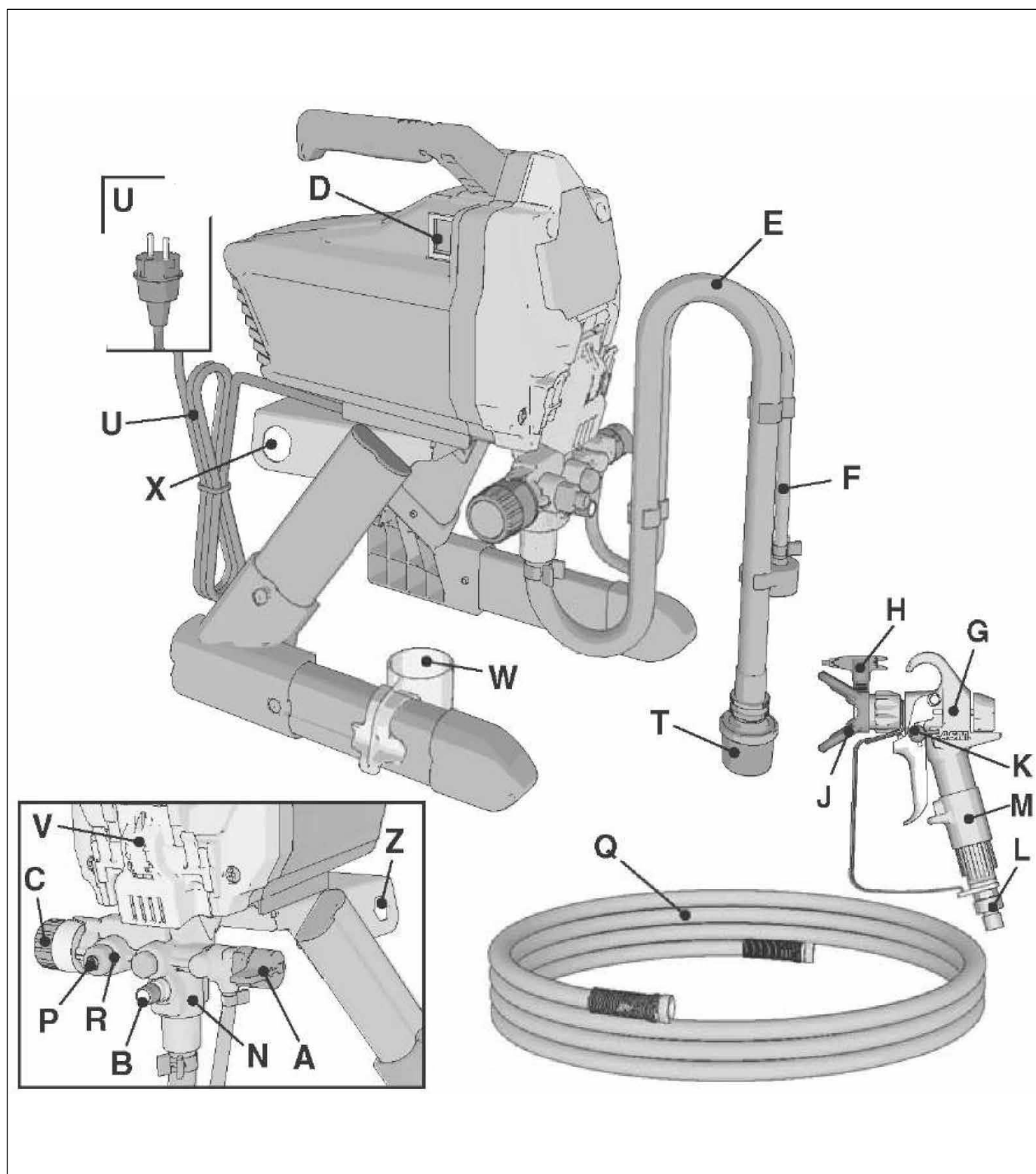
Всегда проводите заземление металлических контейнеров: подключайте кабель заземления к контейнеру. Прикрепите один конец к контейнеру, а другой конец - к эффективному заземлению, например, к примеру, подсоедините водопровод.



Чтобы обеспечить непрерывное заземление во время промывки или сброса давления распылителя, крепко удерживайте металлическую часть пистолета от заземленного металлического контейнера, затем включите спусковой крючок..



Краткая информация



A	Байпасный /циркуляционный клапан	<ul style="list-style-type: none"> • В положении PRIME подача материала в сливную трубу. • Пропускает жидкость под давлением в положении SPRAY в шланг для краски • Автоматически снижает избыточное давление в системе.
B	Переключатель клапана	Нажимает на шарик впускного клапана сразу же после его включения.
C	Регулятор давления	Увеличивает (по часовой стрелке) и уменьшает (против часовой стрелки) рабочее давление в системе устройства. Чтобы выбрать функцию, поместите соответствующий символ на регуляторе давления на указатель.
D	Двухпозиционный	Установка устройства в положение ВКЛ и ВЫКЛ.
E	Всасывающая трубка	Материал покрытия всасывается в насос из емкости для краски через всасывающую трубку.
F	Сливная трубка	Через сливную трубку материал покрытия сливается во время наполнения устройства и сброса давления.
G	Пистолет для безвоздушного	Когда курок нажат, вытекает материал покрытия. При отпускании поток материала прекращается. Устройство
H	Поворотное сопло	• Распыляет материал покрытия и распределяет его как образец для
J	Защита сопла	Снижает риск получения травм от разбрызгивания материала покрытия.
K	Предохранительный рычаг	Предотвращает непреднамеренное срабатывание курка.
L	Соединительная резьба на	Винтовое соединение для поворотного шарнира на шланге
M	Фильтр пистолета	Фильтрует материал покрытия, поступающий в распылитель, чтобы предотвратить / уменьшить засорение сопла.
N	Насосный блок	Закачивает жидкость под давлением и транспортирует ее через шланг для краски к пистолету. Особенность: Можно легко и быстро заменить после износа
P	Соединительная резьба на	Винтовое соединение для шланга для безвоздушного распыления
Q	Шланг для безвоздушного	Перемещает жидкость под высоким давлением из насоса в пистолет для распыления
R	Фильтр устройства	<ul style="list-style-type: none"> • Фильтрует материал покрытия, вытекающий из насоса, чтобы уменьшить / избежать засорения сопла и обеспечить хорошую поверхность. • Самоочистение только во время сброса давления. Очистка после каждого использования.
T	Всасывающий фильтр	Предотвращает проникновение твердых частиц и отложений в насос.
U	Сетевой кабель	Для подключения к источнику питания.
V	Клапан для технического	Обеспечивает быстрый доступ к насосу. Чтобы открыть, вытащите заслонку насоса из язычков и подвиньте вверх.
W	Контейнер для хранения всасывающей трубки	Для всасывающих и сливных шлангов.
X	Инструмент для демонтажа насоса	Используйте выемку в раме, чтобы удалить / установить прокладку насоса.
Z	Инструмент для демонтажа впускного клапана	Выемка в раме - это инструмент для быстрого снятия / установки впускного клапана без дополнительных инструментов.
	Подключение для промывки под высоким давлением	Для подключения садового шланга к всасывающей трубке для промывки жидкостей на водной основе под высоким давлением.

Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание важно для обеспечения бесперебойной работы вашего краскораспылителя..

Вид работ	Интервал
Проверка/очистка фильтра устройства, впускного сита и фильтра пистолета.	Ежедневно или при каждом применении.
Проверка отверстий в корпусе двигателя на предмет засорений.	Ежедневно или при каждом применении.

УКАЗАНИЕ:

Защищайте внутренние компоненты двигателя краскораспылителя от воды. Отверстия в корпусе позволяют охлаждать внутренние механические компоненты и электронику. Если вода проникнет в эти отверстия, это может привести к неисправности или длительному повреждению краскораспылителя.

Шланги для безвоздушного распыления

Перед каждым использованием проверяйте шланг. Не пытайтесь отремонтировать шланг, если повреждена оболочка шланга или соединительная резьба. Не используйте шланги короче 7,6 м. Затяните двумя гаечными ключами.

Сопла

- После распыления всегда очищайте сопла подходящей очищающей жидкостью и щеткой.
- В зависимости от абразивности краски сопла следует заменять уже после 57 литров или 227 литров по мере увеличения отверстия сопла.

Ремонт насоса

В случае износа уплотнений насоса происходит утечка краски из насоса.

- Ремонтный комплект насоса всегда должен быть на складе и должен быть заменен перед следующим использованием в соответствии с прилагаемыми инструкциями.
- См. Насосный блок.

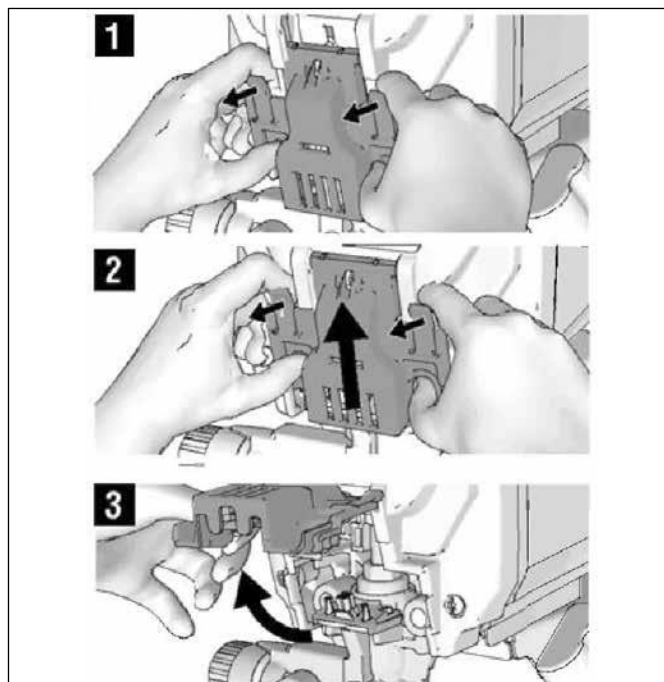
Демонтаж насосного блока

Перед ремонтом насоса всегда проводите сброс давления.

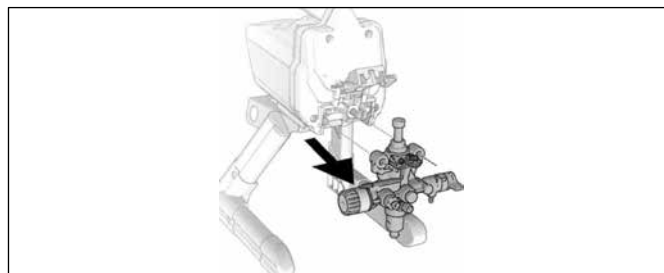
1 Вытащите вилку питания краскораспылителя.

2 Потяните за язычки по бокам клапана для технического обслуживания к себе, продвинув клапан вверх.

3 Поднимите клапан так, чтобы он откинулся вверх.

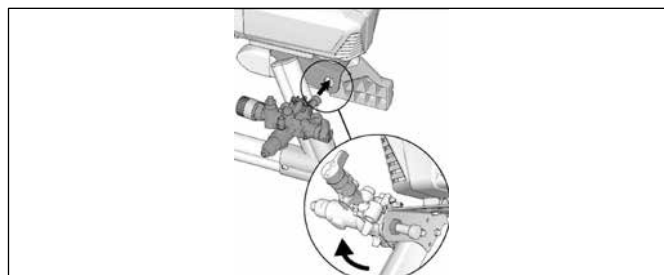


4. Открутите крепежные болты насосного блока.



Инструмент для демонтажа насосного блока

Рама содержит встроенный инструмент для демонтажа насосного блока. Полные указания по ремонту см. Руководство по ремонту насоса.



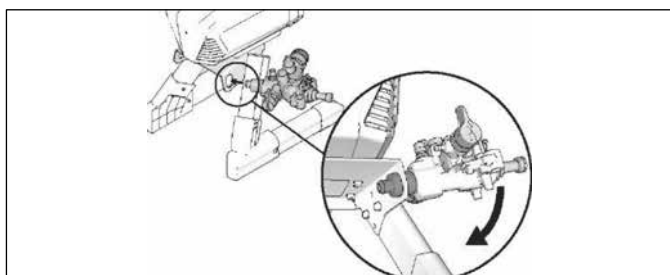
Демонтаж впускного клапана

Рама содержит встроенный инструмент для демонтажа впускного клапана насоса. Если вы подозреваете, что впускной клапан засорен или заблокирован, снимите узел клапана и очистите его или замените.

Техническое обслуживание

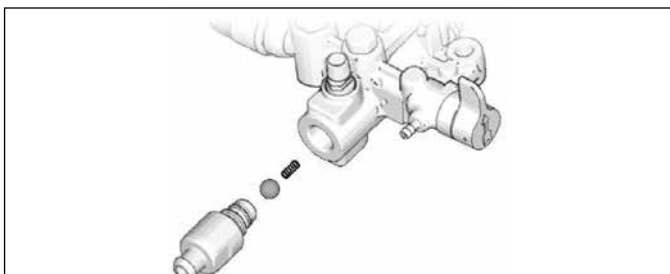
1 Снимите всасывающую трубку с краскораспылителя.

2 Вставьте входное отверстие насоса в раму и отвинтите впускной клапан, вращая насос. Снимите впускной клапан.



УКАЗАНИЕ:

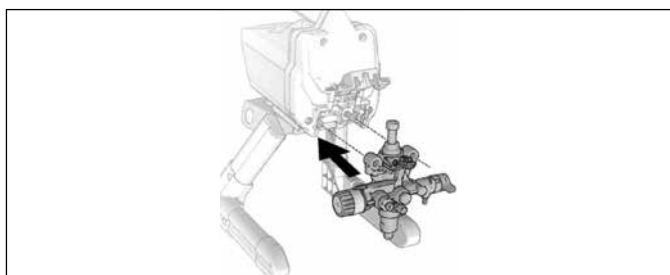
Будьте осторожны, чтобы не потерять шарик и пружину впускного клапана. Они могут выпасть при удалении впускного клапана. Насос не работает без шарика и пружины.



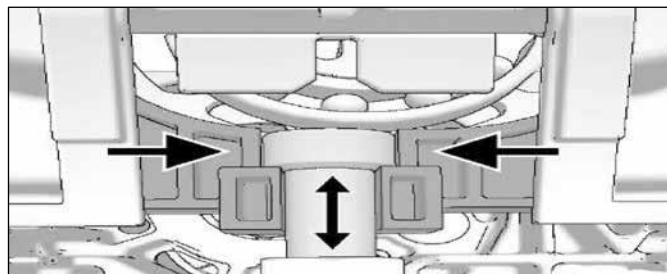
3 Очистите полость отложений и сухой краски и вставьте шар и пружину. Затяните впускной клапан насоса, используя инструмент, встроенный в раму.

Монтаж насоса

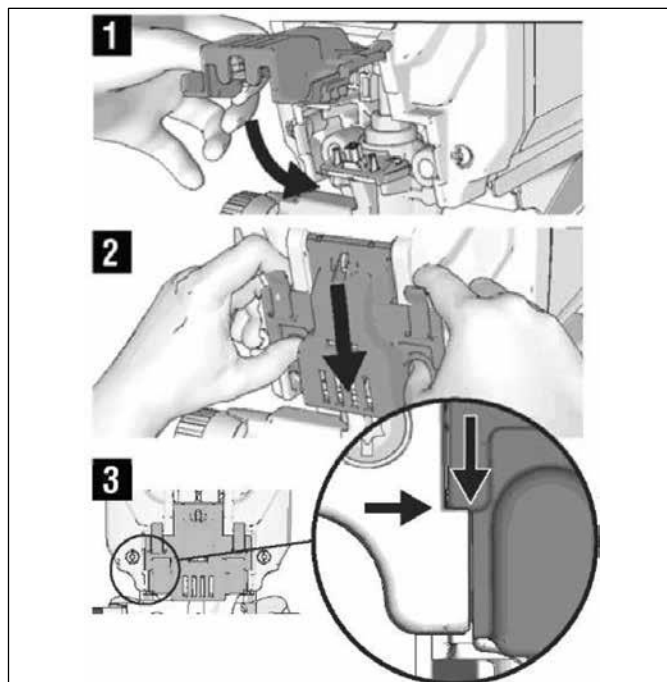
1. Установите насосный блок на крепежные болты.



2 Перемещайте толкатель насоса вверх или вниз, пока крышка не станет вровень с отверстием на зажимной скобе.



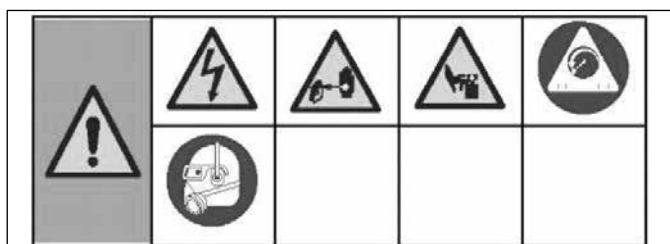
3. Закройте клапан для технического обслуживания, продвинув клапан на входную сторону насоса.



4. Подключите сетевой штекер краскораспылителя.

УКАЗАНИЕ: Перед вводом в эксплуатацию краскораспылителя, клапан должен быть полностью закрыт и заперт.

Устранение неисправностей



1. Перед контролем или ремонтом проведите сброс давления.

2. Решения, перечисленные первыми среди проблем, относятся к наиболее распространенным причинам; начните с них и ознакомьтесь с ними, чтобы найти решение.

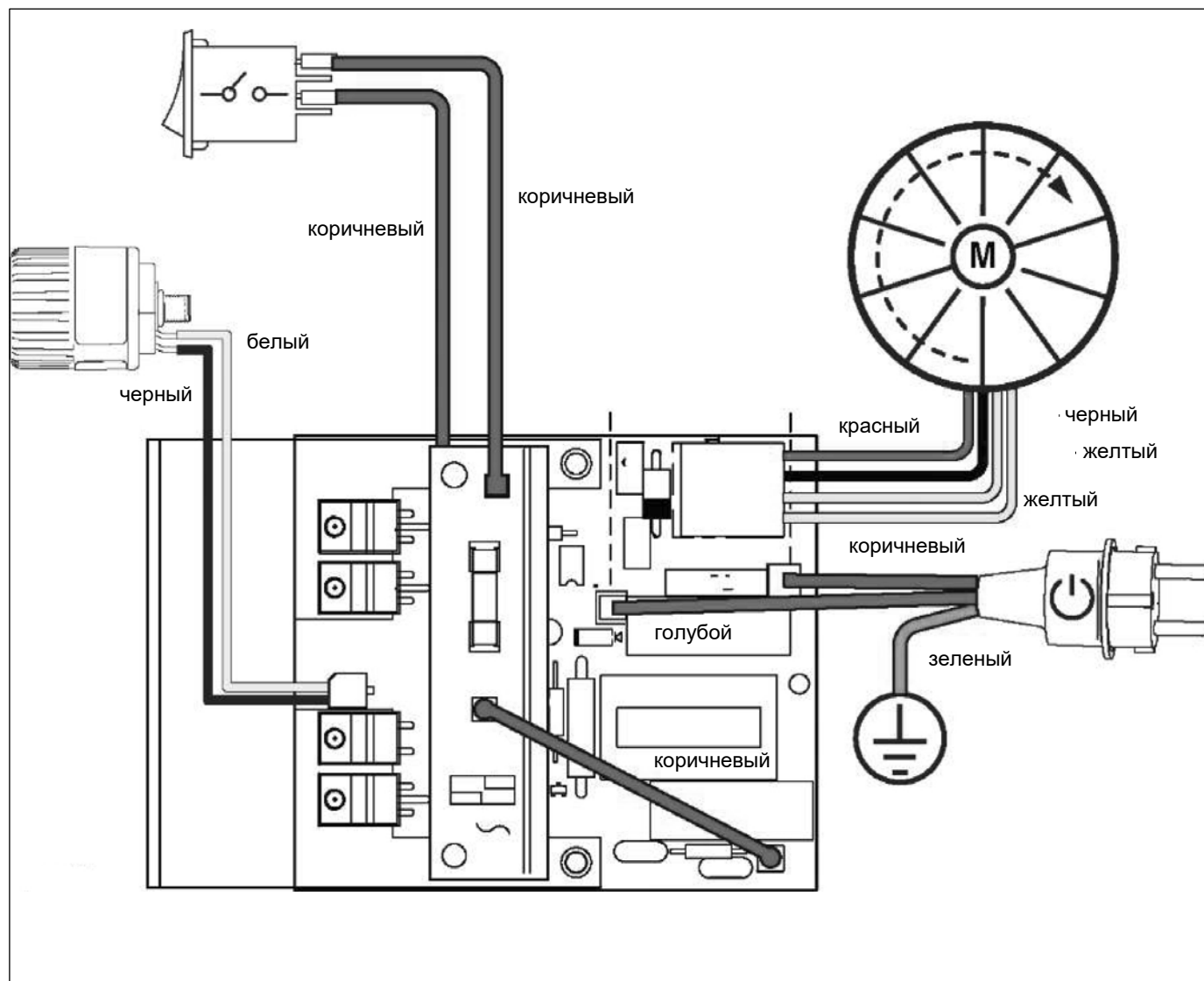
3. Перед тем, как использовать краскораспылитель у клиентов, просмотрите все пункты в этой таблице с устранением неисправностей.

Ошибка	Причина	Решение
Двигатель не работает: (убедитесь, что вилка сетевого шнура подключена и сетевой выключатель включен.)	Клапан для технического обслуживания закрыт не	Убедитесь, что клапан технического обслуживания заблокирован и закреплен.
	Регулятор давления установлен на ноль.	Поверните регулятор давления по часовой стрелке, чтобы увеличить настройку давления.
	В розетке отсутствует напряжение.	Проверьте розетку устройством, которое, как известно, работает.
		Сбросьте резервное устройство или замените предохранитель.
		Используйте рабочую розетку.
	Используйте резервные устройства здания или замените предохранитель.	
	Сработал защитный выключатель кабельного барабана.	Устраните причину,
	Удлинительный кабель поврежден	Замените удлинительный кабель. верните в исходное
	Поврежден силовой кабель краскораспылителя.	Проверьте поврежденную изоляцию или провода. Замените поврежденный шнур питания.
Насос заедает. (Краска засохла в насосе или там замерзла вода).	Выключите устройство и вытащите вилку.	
	Подержите краскораспылитель в теплом месте в течение нескольких часов. Снимите корпус и поверните вентилятор, чтобы проверить его работу.	
	Если он не замерз, проверьте наличие сухой краски в насосе.	
	Если двигатель не вращается при удалении насоса, обратитесь на горячую линию компании STORCH.	
Двигатель или блок управления повреждены.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.	
Краско-распылитель работает, но насос не качает и не создает давления.	Обратный шарик впускного клапана склеился.	Включите вентилятор, чтобы освободить шарик, чтобы насос начал качать.
	Байпасный или циркуляционный клапан в положении SPRAY.	Поверните байпасный или циркуляционный клапан вниз в положение PRIME, пока из сливной трубки не покажется краска. Насос теперь заполнен.
	Насос не был заполнен промывочной жидкостью - (высоковязкие краски не могут всасываться, когда насос не заполнен промывочной жидкостью).	Достаньте всасывающую трубку с краски. Заполните насос жидкостью для промывки растворителем или водой.
	Отложения в краске.	Отфильтруйте краску.

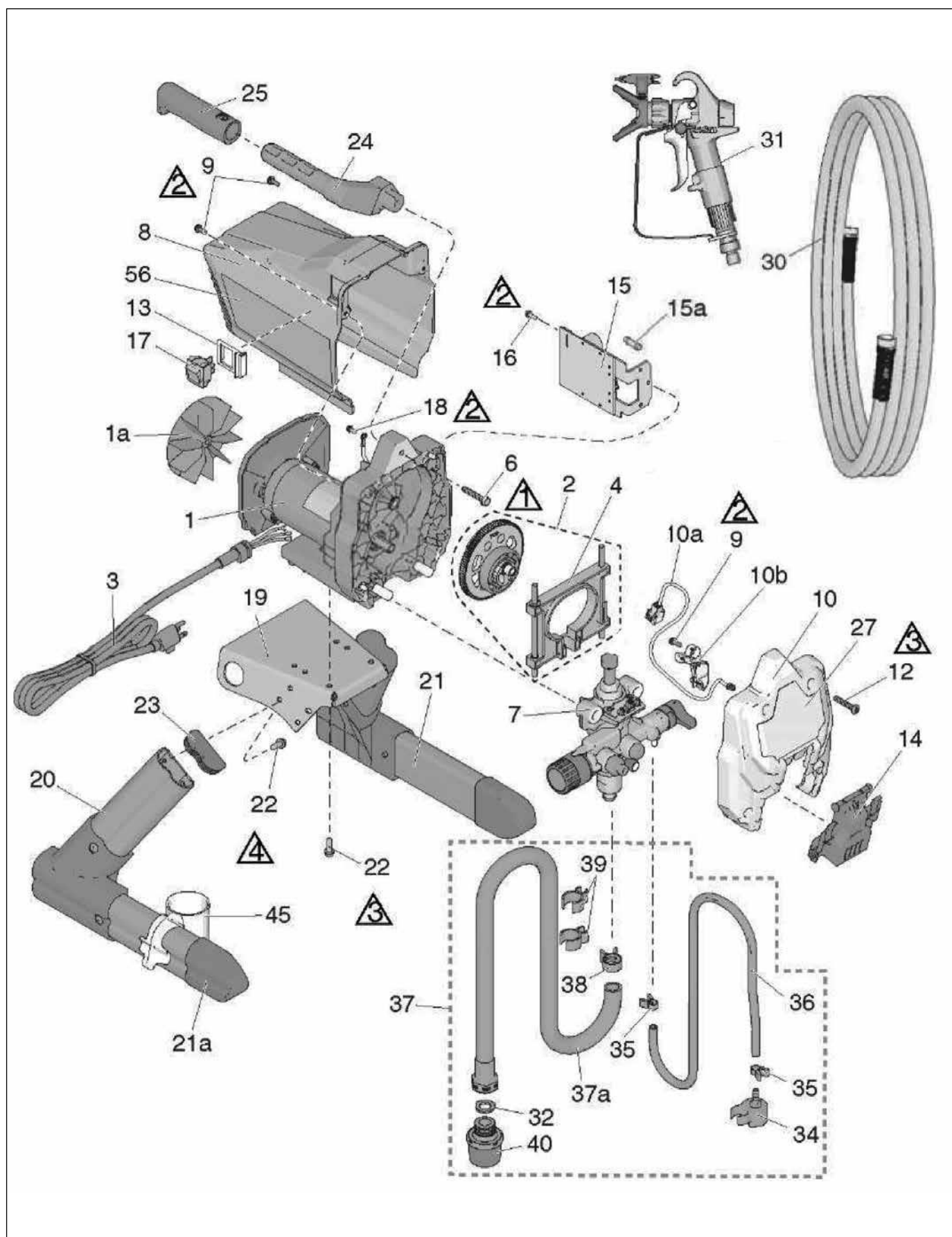
Краско-распылитель работает, но насос не качает и не создает давления.	Слишком высокая вязкость краски.	Некоторые жидкости могут всасываться быстрее, если переключатель ВКЛ / ВЫКЛ установлен на короткое время, чтобы насос остановился. Если необходимо, включите и выключите выключатель несколько раз.
		В случае необходимости, разведите краску с совместимым растворителем
	Впускной фильтр заблокирован или всасывающая трубка не погружена в краску.	Очистите впускной фильтр от отложений и убедитесь, что всасывающая трубка погружена в краску.
	Контрольный шарик или посадочный клапан впускного	Отсоедините входной штуцер. Очистите и замените шарик и седенье.
	Впускной клапан не герметичен.	Проверьте соединение всасывающей трубки на наличие трещин или утечки в вакууме.
	Обратный шарик впускного клапана склеился.	Отвинтите выпускной клапан, снимите и очистите узел.
	Байпасный или циркуляционный клапан изношен или забит отложениями.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.
Насос заполнен, но не получается хорошая картина распыления.	Сопло частично засорено.	Почистите засоренные сопла.
	Сопло находится в положении REINIGUNG (очистка).	Поверните рукоятку на насадке так, чтобы она указывала вперед в положение SPRITZ (распыление).
	Отложения в краске.	Отфильтруйте краску.
	Давление слишком низкое.	Отрегулируйте указатель регулятора давления на нужную настройку распыления.
	Фильтр устройства забит.	Очистите или замените фильтр.
	Фильтр пистолета забит.	Очистите или замените фильтр.
	Выбранное сопло слишком велико для работы краскораспылителя.	Измените сопло на меньший размер.
	Сопло изношено из-за мощности устройства.	Замените сопло.
	Уплотнения сопла изношены или отсутствуют.	Замените уплотнения.
	Впускной фильтр заблокирован или всасывающая трубка не погружена в краску.	Очистите впускной фильтр от отложений и убедитесь, что всасывающая трубка погружена в краску.
	Удлинительный кабель слишком длинный или	Замените удлинитель.
	Впускной или выпускной клапан насоса изношен или забит отложениями.	Проверьте наличие изношенного или поврежденного впускного или выпускного клапана. - Наполните краскораспылитель краской - Коротко нажмите на курок пистолета - Если спусковой механизм отключен, насос должен работать в течение короткого времени, а затем останавливаться. - Если насос продолжает работать, клапаны насоса могут быть изношены или загрязнены отложениями Осторожно почистите клапаны или замените
	Краска слишком вязкая.	Разбавьте краску. Следуйте рекомендациям производителя.
Шланг для безвоздушного распыления слишком длинный (если используется)	Уменьшите длину шланга.	

Ошибка	Причина	Решение
Краско-распылитель работает с перерывами с нажатым курком.	Сопло засорено.	Почистите засоренные сопла.
	Дайте устройству поработать без материала.	См. «Устранение неисправностей»: «Распылитель работает, но насос не работает или не работает во время эксплуатации».
При распылении краски она отходит или отстает от стены.	Материал наносится слишком толстым слоем.	Пистолет должен двигаться быстрее.
		Выберите сопло с меньшим отверстием.
		Выберите сопло с большей шириной распыления.
		Убедитесь, что пистолет находится на расстоянии 25-30 см от поверхности.
Недостаточная кроющая способность краски	Материал наносится слишком тонким слоем.	Пистолет должен двигаться медленнее.
		Выберите сопло с большим отверстием.
		Выберите сопло с более узкой шириной распыления.
		Убедитесь, что пистолет находится на расстоянии 25-30 см от поверхности.
Картина распыления очень отличается.	Регулятор давления изношен и вызывает сильные колебания давления.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.
Невозможно нажать на курок.	Заблокирован предохранительный рычаг.	Нажмите на него, чтобы снять блокировку.
Краска вытекает из регулятора давления.	Регулятор давления изношен.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.
Краска вытекает из всасывающей трубки.	Слишком высокое давление в устройстве.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.
Протечки краски из насоса.	Уплотнения насоса изношены.	Насосы оснащены новым комплектом уплотнений.
Двигатель чрезмерно теплый и работает прерывистым образом. Двигатель автоматически отключается при высокой температуре. Если причина не устранена, может произойти повреждение.	Вентиляционные отверстия в корпусе заблокированы или краскораспылитель накрыт.	Держите вентиляционные отверстия открытыми и не препятствуйте подаче воздуха в краскораспылитель.
	Удлинительный кабель слишком длинный или прочность кабеля недостаточна.	Замените удлинитель.
	Нерегулируемый генератор тока производит чрезмерно высокое	Используйте генератор тока с подходящим регулятором напряжения.
	Двигатель должен быть заменен.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию компании STORCH.

Схема электрического подключения 230 В

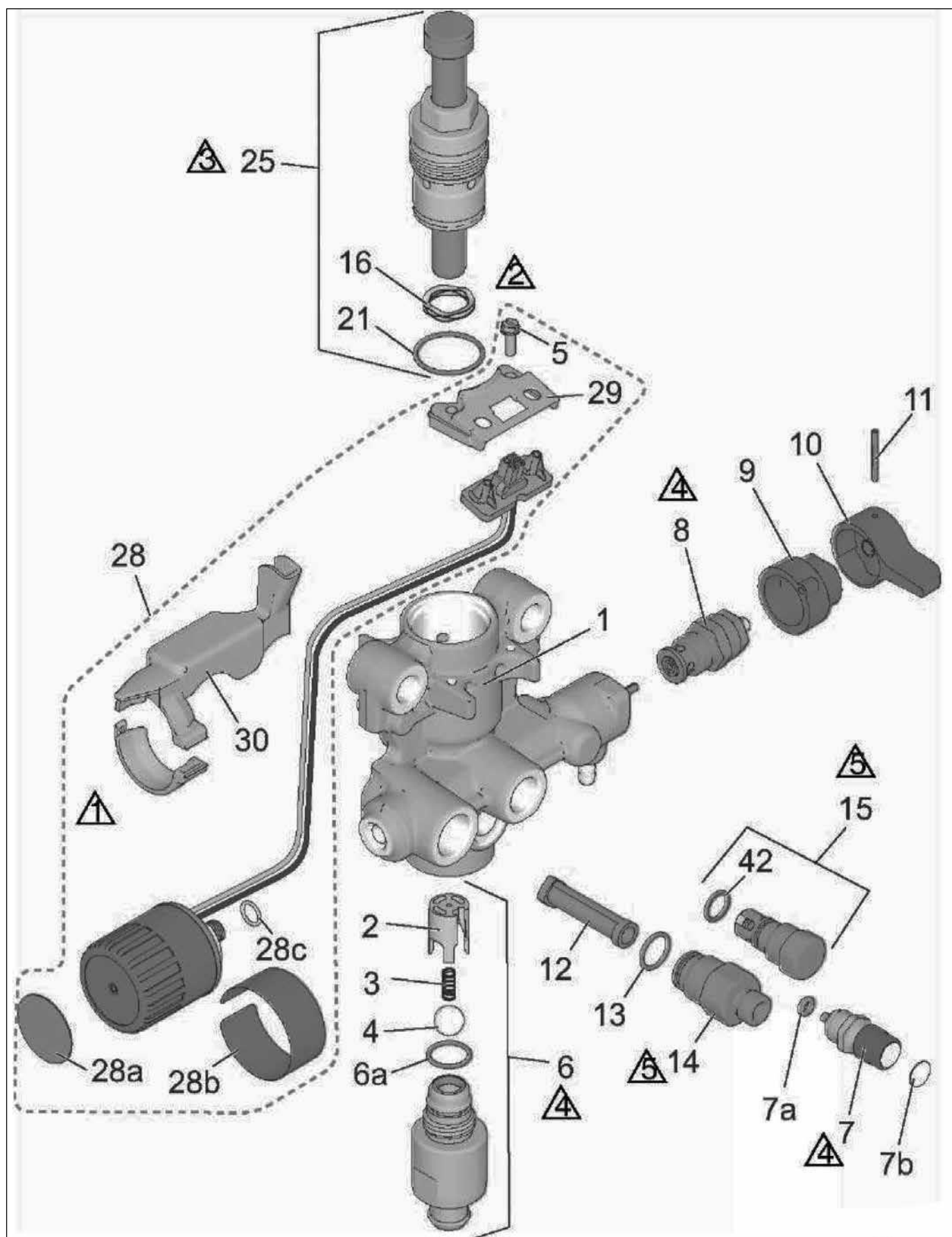


Список деталей EasySpray ES 300



Поз.	№ артикула	Наименование	Кол-во
1	69 05 01	Ремкомплект:двигатель 230 В, вкл. 1а	1
1 а	69 05 02	Комплект: вентилятор 230 В	1
2	69 05 03	Комплект: зубчатое колесо и зажимная скоба	1
3	69 01 93	Сетевой кабель	1
4	69 05 04	Комплект: зажимная скоба	1
6	69 05 06	Шестигранный болт, плоская головка	1
7	69 05 07	Комплект: насос в сборе	1
8	69 05 08	Табличка, двигатель, черный, вкл. 9	1
9	69 70 67	Размеры 10 x 24 x 8,5 мм	3
10	69 05 11	Крышка, вкл. 9, 10 а, 10 b, 12, 14	1
10 а	69 05 12	Кабель, переключатель, ПК	1
10 b	69 05 13	Крышка, провода	1
12	69 71 05	Винт с плоской головкой Torx	1
13	69 70 79	Крепление для переключателя	1
14	69 05 17	Клапан для технического обслуживания, насос	1
15	69 05 18	Плата управления, вкл. 15 а, 16, 240 В	1
15 а	69 05 14	Предохранитель, 12,5 А, крепление	1
16	69 05 19	Винт	1
17	69 05 21	Выключатель с качающимся рычажком	1
18	69 70 77	Шестигранный болт со шлицем	1
19	69 05 23	Монтажная плата для двигателя	1
20	69 05 24	Комплект: правая нога	1
21	69 05 26	Комплект: левая нога, вкл. 21 а, 22	1
21 а	69 05 27	Крышка для трубки	2
22	69 70 47	Шестигранный винт, с резьбой	8
23	69 05 29	Защитный колпачок	2
24	69 05 31	Рукоятка краскораспылителя	1
25	69 05 32	Кожух для рукоятки	1
30	69 07 10	Шланг, 1/4 вн. х 15 м	1
31	69 06 75	Пистолет для распыления 009	1
32	69 70 48	Шайба, шланг	1
34	69 70 56	Защитный бортик с цапфой	1
35	69 70 66	Скоба для сливной трубки	2
36	69 05 37	Сливная трубка	1
37	69 05 38	Всасывающая трубка, вкл. 32	1
38	69 05 39	Скоба для трубки	1
39	69 70 65	Пружинный зажим	2
40	69 05 42	Комплект: сито	1
45	69 05 43	Крышка, всасывание/слив	1

Список деталей насосного блока ES 300



Поз.	№ артикула	Наименование	Кол-во
1	69 05 44	Корпус насоса	1
2	69 05 46	Шариковая направляющая	1
3	69 05 47	Прижимная пружина	1
4	69 60 39	Шарик, 12,7 мм	1
5	69 05 49	Шестигранный болт со шлицем	2
6	69 05 51	Комплект: корпус впускного клапана, вкл. 2, 3, 4, 6 а	1
6 а	69 05 52	Уплотнение, предохранительное кольцо	1
7	69 05 53	Комплект: переключатель клапана 7а, 7b	1
7 а	69 05 54	Уплотнение, предохранительное кольцо	1
8	69 71 01	Байпасный/циркуляционный клапан, вкл. 9, 10, 11	1
9	69 70 97	Нога клапана	1
10	69 70 99	Рукоятка сливного клапана	1
11	69 70 98	Штифт с насечкой	1
12	69 05 57	Комплект: фильтр	1
13	69 70 94	Уплотнение, предохранительное кольцо	1
14	69 05 59	Ремкомплект: сливное отверстие, вкл. 12, 13	1
15	69 05 61	Ремкомплект: выпускной клапан, вкл. 42	1
16	69 05 62	Пружина, клапан	1
21	69 05 63	Уплотнение, предохранительное кольцо	1
25	69 05 64	Ремкомплект: поршневой насос, вкл. 16, 21	1
28	69 05 66	Комплект: регулятор давления, вкл. 5, 28 а, 28 b, 29, 30	1
28 с	69 05 67	Предохранительное кольцо	1
29	69 05 68	Крепление для электрического соединителя	1
30	69 05 69	Комплект: табличка, провода	1
42	69 05 71	Уплотнение, предохранительное кольцо	1

Пистолет для безвоздушного распыления 009 - Техническое обслуживание



ВНИМАНИЕ

Перед началом работ по техническому обслуживанию на пистолете, прочтите все предупреждения в данном руководстве и сбросьте давление.

Очистка / замена фильтра (6)



- 1 Сбросьте давление. Закрепите предохранительный рычаг.
- 2 Открутите шланг пистолета и поворотный рычаг (5).
- 3 Открутите защитную скобу (4) от стопора (22).
- 4 Открутите рукоятку (23) от пистолета.
- 5 Извлеките фильтр (6) через верхнюю часть рукоятки (23).
- 6 Почистите фильтр (6). Удалите сильные загрязнения мягкой щеткой.
- 7 Вставьте чистый фильтр (6) в рукоятку (23).
- 8 Снова вставьте рукоятку (23) в пистолет и закрепите.
- 9 Прикрутите защитную скобу (4) к стопору (22).

Ремонт

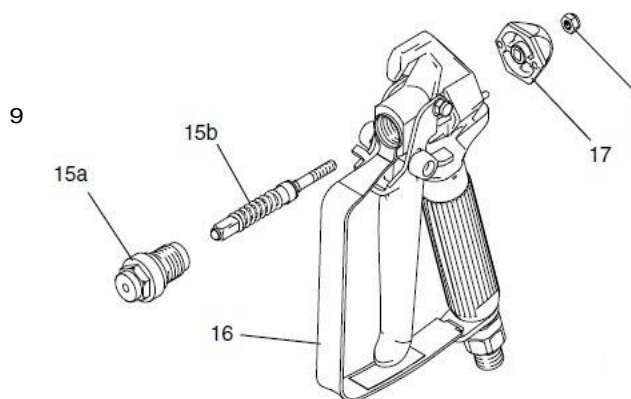
Замена иглы

Снижение давления:

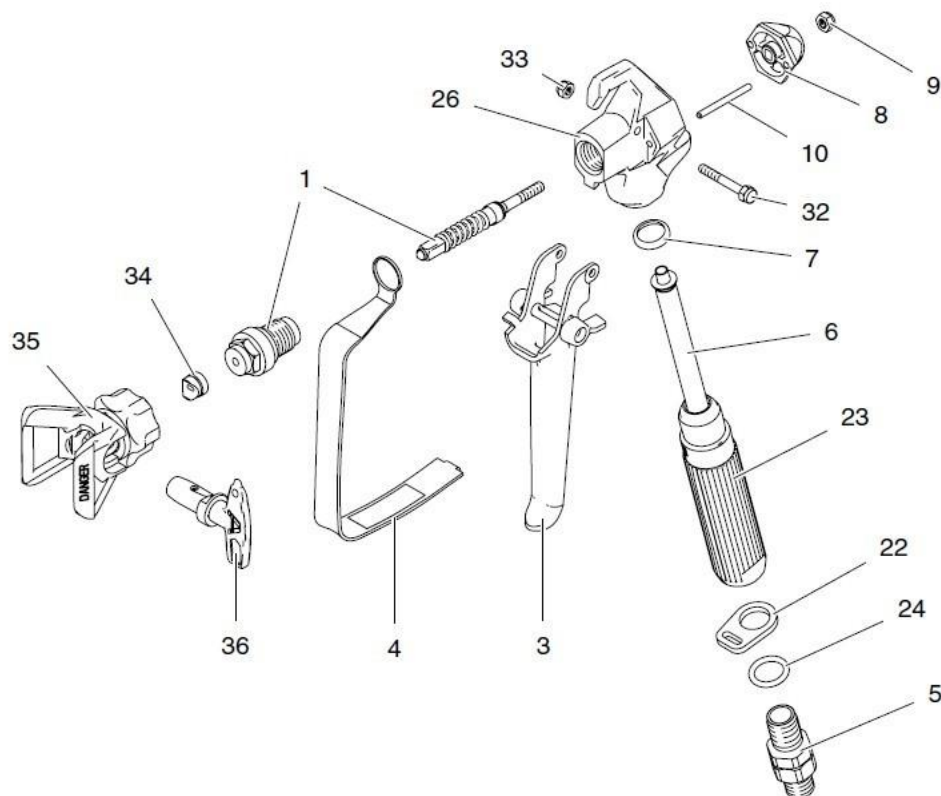


ВНИМАНИЕ

- 1 Сбросьте давление, застопорите предохранительную скобу.
- 2 Снимите сопло (36) и защиту сопла (35) с пистолета и сбросьте давление.
- 3 Открутите шланг пистолета и поворотный рычаг (5).
- 4 Потяните курок, открутите распылитель (15).
- 5 Открутите предохранительную гайку (9) и заглушку (17).
- 6 Выбейте иглу вперед.
- 7 Почистите каналы пистолета мягкой щеткой.
- 8 Смажьте предохранительные кольца новой иглы (15b) жиром без соединений силикона.



- 9 Вставьте новую иглу (15b) спереди в пистолет.
- 10 Слегка прикрутите колпачок (17) и предохранительную гайку (9).
- 11 Смажьте распылитель (15a) / резьбу. Установите уплотнение на распылитель.
- 12 Потяните курок, прикрутите уплотнение и распылитель.

Пистолет для безвоздушного распыления 009 - Детальный чертеж


Поз.	№ изделия	Наименование	Количество
1	69 06 71	Комплект для ремонта иглы 009 (вкл. 9)	1
3	69 06 72	Ремонтный комплект для курка (вкл. 32,33)	1
4	69 06 73	Защита курка 009	1
5	69 06 74	Поворотный шарнир 009	1
6	69 06 76	Фильтр пистолета 50 М 009	1
	69 06 77	Фильтр пистолета 100 М 009	1
7	69 06 78	Уплотнение рукоятки пистолета 009	1
8	69 06 79	Блокировка обратного хода 009	1
9	69 06 81	Гайка для иглы сопла 009	1
10	69 06 82	Обратный штифт 009	2
22	69 06 86	Стопор защитной скобы 009	1
23	69 06 87	Рукоятка	1
24	69 06 88	Предохранительное кольцо	1
26	69 06 89	Корпус пистолета 009	1
32	69 06 92	Ось рукоятки 009	1
33	69 06 93	Ось крепежной гайки 009	1
34	69 06 94	Уплотнение сопла	1
35	69 91 01	Держатель сопла с защитным колпачком	1
36	69 95 17	Поворотное сопло 517	1



Гарантия

Условия гарантии

На наши устройства распространяются установленные законом гарантийные сроки 12 месяцев с даты покупки / даты выставления счета конечного коммерческого потребителя.

Предъявление требований

В случае возникновения гарантийного случая просим Вас , отправить устройство в сборе вместе со счетом бесплатно в наш логистический центр в Берке или на авторизованную нами сервисную станцию. Перед этим просим Вас позвонить нам по телефону бесплатной «горячей сервисной линии STORCH» 08 00 7 86 72 47.

Требование исполнения гарантии

Требования проведения ремонта распространяются исключительно на дефекты материала и изготовления, а также только при использовании устройства по назначению. Гарантия не распространяется на изнашивающиеся части. Все требования утрачивают силу при встраивании деталей неизвестного происхождения, при неправильном обращении и хранении, а также при очевидном несоблюдении руководства по эксплуатации.

Проведение ремонта

Все ремонтные работы должны проводиться только нашим заводом или авторизованными компанией STORCH станциями технического обслуживания.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Название / Адрес выставителя: STORCH Инструмент для окраски & специальные устройства ГмбХ
Платц дер Републик 6-8
D - 42107 Вупперталь

Настоящим заявляем,

что указанное далее устройство на основании его проектирования и конструкции, а также введенного нами в обращение исполнения отвечает конкретным, основополагающим требованиям безопасности и здравоохранения Директив ЕС.

Данная декларация утрачивает свою силу при внесении в устройство несогласованного с нами изменения.

Название устройства: Airless ES 300
Тип устройства: Краскораспылитель
Номер изделия: 69 00 30

Применяемые директивы:

Директива ЕС для машинного оборудования: 2006 / 42 / EG
Директива ЕС Низковольтное оборудование: 2006 / 95 / EG
Директива ЕС Электромагнитная совместимость: 2004 / 108 / EG
Директива RoHS (по ограничению использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании): 2011 / 65 / EU

Примененные нормативные документы:

Международный стандарт EN 12100
Международный стандарт EN 9614
Международный стандарт EN 55014-2
Международный стандарт EN 61000-6-2
Международный стандарт EN 50581
Международный стандарт EN 61000-6-4
Международный стандарт EN 60204-1
Международный стандарт EN 61000-3-3
Международный стандарт EN 60335-1
Международный стандарт EN 61000-3-2

Уполномоченный по составлению технической документации:

STORCH Инструмент для окраски & специальные устройства ГмбХ
Платц дер Републик 6-8
42107 Вупперталь



Йорг Хайнеманн
- Руководитель -

Вупперталь, 02-2016